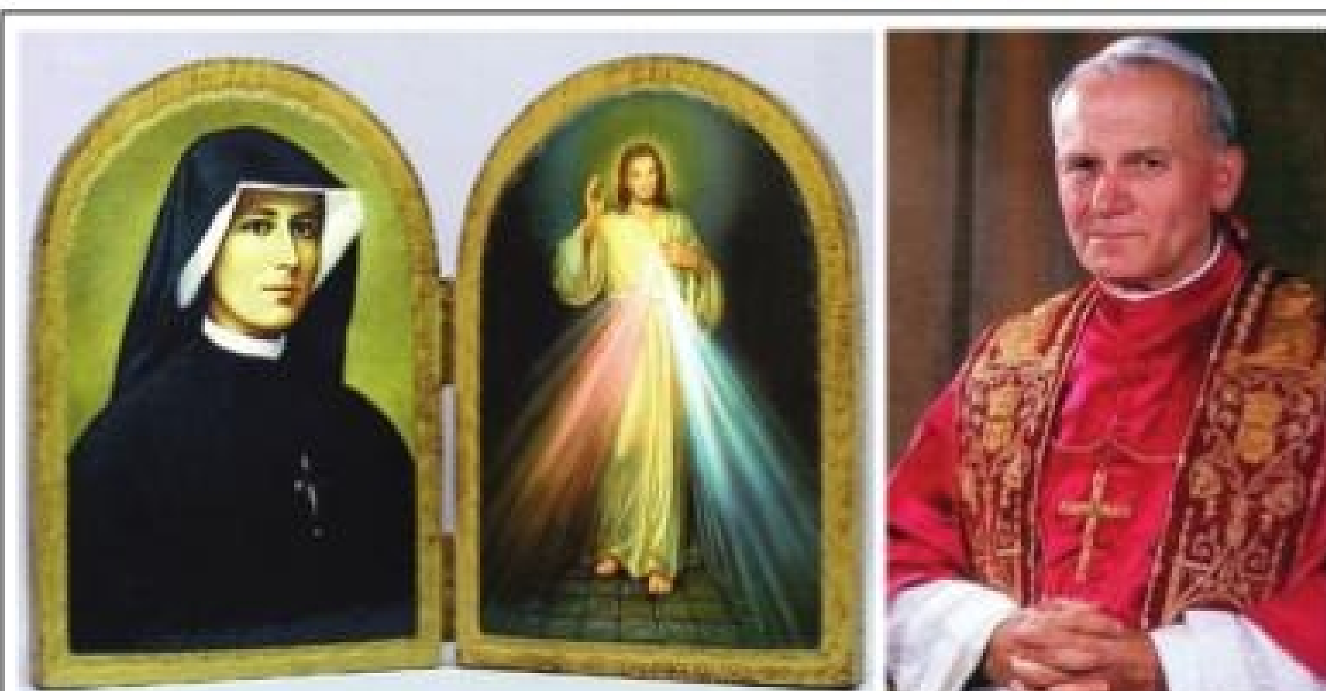


Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diasabra April 9, 2011 - Edicion 5 Vol. 1545 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Fiesta Divina Misericordia Beatificacion

Papa Juan Pablo II 1 Mei 2011

Ambtenaarnan ta cuestiona fixmento di gobierno di AVP:

UN SOLO CAMPAÑADOR TA RICIBI 123.000 FLORIN DI BACK-PAY!

Pa demas ambtenaar y maestronan di school tin 0,00 florin di aumento



Presidente di TOPA, sr. Bernabela:

Portanan di Aruba lo habri hancho pa tur hende cu tin un paspoort Hulandes

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:



Si nos opta pa UPG, nos Status Aparte manera nos conoce lo cambia drasticamente

Awor kier hiba Aruba den mas perdicion den wega di placa: Kier introduci un wega di gamble den dia: Catochi 2'or di merdia!

STA. CRUZ – Na Aruba tin basta loteria tur anochi y como si fuera esey no ta basta, kier purba ainda gana mas placa pa por derocha. Aparentemente e sabionan kier bin cu un catochi 2'or di merdia tambe! Un idea descabeya pa purba ranca mas placa posibel di e pueblo di Aruba. "Happy" & "Lottery" Island! Di baina hende tin placa pa come. Ni awa ni coriente nan no por paga! Tur hende nan saco ta bashi y asina mes kier pone hende den e tentacion pa gamble e poco placa

PARLAMENTARIONAN DI MEP A BISHITA PLANTA NA PARKIETENBOS

TRAHADORNAN TA RABIA CU AVP!



Empleadonan di KIA ta cansa di warda riba na landsbesluit

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa tiramento den Madiki

Segun Juan Tromp di TOPA:

Pago cu forza retroactivo TA POSIBEL

Ambtenaarnan ta bay busca nan derecho pa tambe haya pago retroactivo!!

Masha hopi ambtenaar lo bay pidi Gobierno pa nan pagonan cu den pasado a keda nenga

Na Sta. Cruz:

Pickup a yega subi dilanti di un Kia



Candela den un garashi na Paradera



Candela den un garashi na Paradera



STA. CRUZ -- Pa mas o menos 2'or a drenta un informe cu un auto tabata na candela den e Garashi di un mecanico net pabao di Pacifico Paradera. Mesora brandweer a yega y a topa cu un candela bastante grandi.



Esaki a bay riba varios auto bieu den e cunucu y alavez a cuminsa kima e mondi rond tambe. Bomberonan mesora a cuminsa controla e candela y rapidamente a domin'e. E candela aparentemente lo a cuminsa den un pickup/ truck blanco cual nan a logra paga. Mientras nan a saca e pickup, algo a tira y vlam grandi a bay laira kimando e autonan y e mondi.

Señora a bebe basta pildo pa drumi



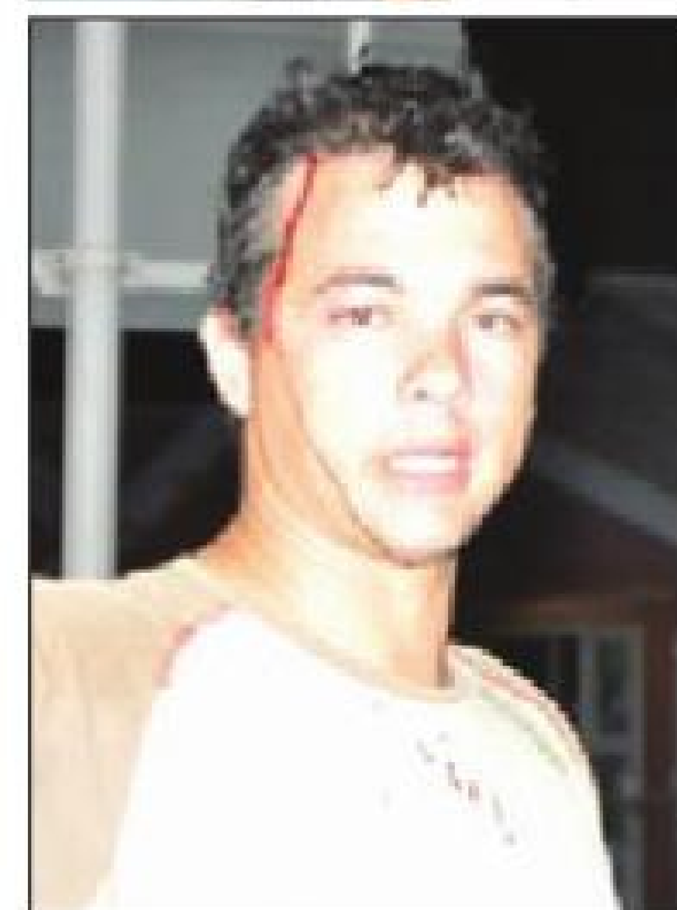
STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di ayera merdia ambulance a dirigi cu urgencia pa un cas na Sta. Cruz pariba di Mundo Nobo caminda un señora a bebe basta pildo pa drumi. Na yegada di e ambulance, personal a topa cu e señora cu no tabata reacciona mucho bon.
Despues di a bebe basta pildo pa drumi, personal di ambulance a duna asistencia medico na e cas.
Despues personal a opta pa hibe hospital cu urgencia pa ricibi tratamento.

Na Sta. Cruz:

Pickup a yega subi dilanti di un Kia



STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi na altura di Mundo Nobo Supermarket na Sta. Cruz a sosode un accidente entre un Pickup y un auto marca Kia. Esaki ta debi na no duna preferencia. Tabata tin un leve herido. Di biaha a despacha polis pa e sitio Na yegada di e patruya, nan a topa cu e Toyota Pickup biniendo di panord.
El'a subi dilanti trafico contrario, caminda un Kia biniendo di pazuid. El'a a purba na desvia pero tabata laat y a dal basta duro den e pickup. Esaki a subi acera y e Kia mes a bay para riba caminda. Ambos auto a ricibi daño. E chauffeur di e Pickup a ricibi sla na su cabez.

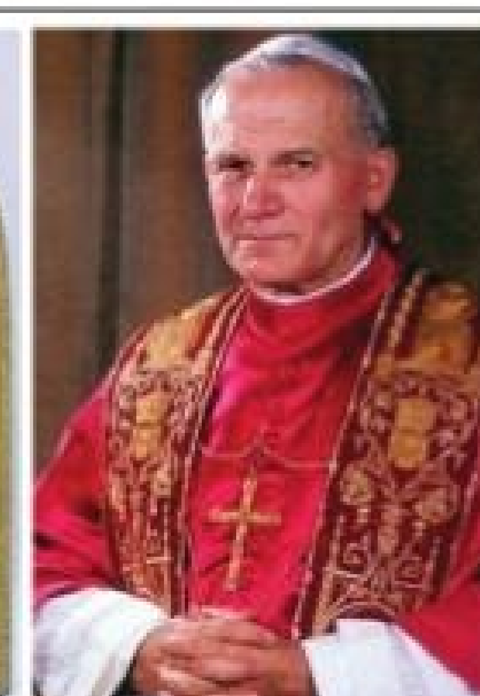








Fiesta Divina Misericordia Beatificacion



Papa Juan Pablo II 1 Mei 2011

Segun Juan Tromp di TOPA:
Pago cu forza retroactivo TA POSIBEL

Ambtenaarnan ta bay busca nan derecho pa tambe haya pago retroactivo!!

Masha hopi ambtenaar lo bay pidi Gobierno pa nan pagonan cu den pasado a keda nenga

STA. CRUZ -- Despues cu Solo di Pueblo a publica un promocion cu Gobierno di Aruba a duna un fiel campañador, esaki a trece basta reaccion. E decision di Gobierno a cay manera sorpresa. Hopi ambtenaar cu den pasado tabata tin derecho ariba pago retroactivo, no a haya esaki, debi na conseho negativo di DPO, cual na e momento ey a bisa cu por paga back pay solamente 3 aña retroactivo. Masha hopi ambtenaar a tuma e decision aki como final y a acepta solamente 3 aña di back-pay. Sinembargo diabierna merdia, durante noticia di Edmond Croes, un miembro di directiva di TOPA, sr. Juan Tromp, a yama radio y a confirma cu pago retroactivo cu 12 aña di backpay TA POSIBEL. El'a bisa cu e tin un vonnis di huez cu a bisa claramente cu un pago retroactivo ta legal y posibel. Ora cu Juan Tromp di TOPA a los e noticia bombacional aki, esaki a trece un avalancha di reaccion di ambtenaar kende a descubri un wega di DPO, kendenan ta selecta kende si nan kier yuda y kende no ta yuda. Ariba Aruba nos tur tin derecho igual. Desde awor tur ambtenaar lo cuminza mobiliza pa asina bay exigi Gobierno e pagonan atrasa cu nan no a haya, debi na e supuesto ley cu ta permiti solamente 3 aña. Si pa un campañador di AVP ta posibel pa compensa pagonan atrasa desde 1999 pa 123 mil florin, anto pa tur otro ambtenaar, sin importa su color politico, sea si e ta MEP of AVP, mester ta posibel pa haya su pago tambe atrasa. Solo di Pueblo ta contento cu un vez mas nos por a contribui na denuncia maneho di Gobierno cu awor tin un consecuencia positivo pa tur ambtenaar. Juan Tromp di TOPA a bisa cu tur hende por tuma contacto cune pa asina por haya un copia di e sentencia di huez, unda automaticamente ta sacudi DPO pa asina paga loke nan debe. Asina ta cu e supuesto "3 aña" ta un maneho cu nunca a wordo poni den ley.

Pues esnan cu a keda perhudica den pasado, awor ta ora pa busca bek e añanan cu bo tin derecho ariba dje. Nos a ricibi masha hopi reaccion y nos ta desea Gobierno hopi exito y cu e paga tur a ambtenaarnan lo mas pronto posibel. Nos ta den aña di austeridad y tur hende mester placa pa paga awa y coriente cu e Gobierno aki mes a aumenta drasticamente, incumpliendo su promesa di campaña!

E grandioso rifa di e

"Mercury Monterey 1956" Classic Car

Lo wordo posponi pa dia 18 di augustis 2011 y no lo Hunga mas dia 28 di april 2011

Empleadonan di KIA ta cansa di warda riba na landsbesluit

STA. CRUZ -- Sindicato TOPA a duna di conoce cu nan tabata tin reunion pa cuminsa cu e prome parti di e reunion na KIA. Trahadornan cu ta miembro di sindicato TOPA a pidi pa TOPA ta presente na momento cu minister Dowers a haci un bishita na KIA. Sinembargo despues cu minister a caba di reuni cu e trahadornan, sindicato TOPA tambe a bay reuni cu minister Dowers. E trahadornan no a gusta e expresion di parlamentario Clarisca Velasquez debi cu un parlamentario mester por sa mihor cu tur otro hende na momento cu e ta sinta den e posicion di un parlamentario. Bo no por expresa bo mes di un forma asina. Sindicato TOPA ta kere como un parlamentario bo mester keda den un forma profesional y cu respet pa bo colega. Si acaso na momento di e entrevista emocionnan a bin na halto di locual cu a wordo expresa, por a wordo expresa y esey ta comprendibel. Pero Parlamentario Clarisca Velasquez mester controla su emocionnan pa asina e por domina su nervionan pa no expresa cosnan cu despues bo mes un persona ta hala atras bek. Tambe sindicato TOPA a papia cu Minister Dowers riba e reorganizacion cu ta bay tuma lugar den KIA. Sinembargo e plan pa e reorganizacion no ta cla ainda. Sindicato TOPA ta kere cu minister mester tuma na serio e situacion di e trahadornan den KIA . No por ta asina cu for di Gobierno e situacion aki no tin su atencion y ta reinando un frustracion bao di e trahadonan di KIA. Nan tin hopi aña ta warda riba nan promocion- y landsbesluitnan cu ainda no ta cla.

E departamento cu un tempo tabata DPO y despues a bira P&O, awor ta Human Resources no ta trahando manera mester ta . E contenido di e departamento aki no ta funcionando debi cu e aceleracion ainda ta den un forma lento. No tin un sistema cu ta acelera pa personanan por haya nan landsbesluit rapidamente. Tur e situacionnan aki tin e trahadornan di KIA cansa. Nan mester warda asina hopi riba nan derecho. Esaki ya no ta aceptabel pa nan. Minister Dowers ta evaluando e proposicion cu TOPA a duna na Gobierno pa asina waak si un compania cu no ta di Gobierno por duna un man un temporada na e departamento di Human Resources pa asina e papelnan di e ambtenaarnan por cana mas liher posibel.

Training di bommelding riba barco Freewinds





STA. CRUZ – Instancianan a haci un preparacion tanto pa polis, brandweer, y ambulance pa train ora di un bommelding den waf riba e barco

FreeWinds. Den esaki tur e unidadnan concerni di polis, Visibility Team, Ambulance y Brandweer a dirigi nan mes pa e sitio. Personal cu ta controla esaki a waak den cuanto record di tempo nan a presenta na e sitio y con e actuacion aki tabata ta. Por a tuma nota cu den un 5 minuut e unidadnan a prepara nan mes basta bon na nan posicion y a actua basta liher riba tereno di waf. Nan a mobiliza nan mes pa e barco FreeWinds.

For di algo pasa di 9'or tur unidad tabata para na nan posicion. Marina Real a yega algo pasa di 10:40 na e sitio pa asina acerca na e bom y eherce nan trabao. Ta di lamenta cu den e simulacro aki no tabatin, Rode Kruis ni ambulance di EMS pa duna un man den caso di emergencia unda cu por tin un desgracia.









Na EPB Hato:

Despues di a haci gym, alumno a zak den otro



STA. CRUZ --Diabierna den oranan di mainta asistencia di ambulance a keda solicita pa EPB Hato caminda un alumno a bira basta malo y a zak den otro. Na yegada di personal di ambulance, nan a topa cu e alumno kende a declara cu despues di a haci gym, el'a drenta klas y a bira malo.

Consecuentemente el'a zak den otro. Personal di ambulance a trat'e na e sitio mes.

PARLAMENTARIONAN DI MEP A BISHITA PLANTA NA PARKIETENBOS

TRAHADORNAN TA RABIA CU AVP!



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo Parlamentarionan a bishita e planta di sushi na Parkietenbos. Nan a haya asina mas informacion di e planta, y por a conversa cu e empleadonan. Por a nota un situacion tenso entre e empleadonan y e Parlamentarionan di AVP. Empleadonan tabata sumamente disgusta cu e Parlamentarionan di AVP. Especialmente riba expresionnan di Donny Rasmijn cu nan no por bula un F-16, dunando asina un impresion cu nan no ta apto pa maneha e planta.

Na e planta e Parlamentarionan por a mira e cantidad di carta cu a wordo manda pa Gobierno pa cumpra fuel y parts pa e planta por funciona, pero Gobierno simplemente no a haci nan caso. Ta logico cu e planta a pega asina. Ta logico cu si bo no duna un F-16 fuel, e no por bula! Empleadonan a keda sumamente contento cu e Parlamentarionan di MEP a bishita e planta y ta prepara pa bay presencia e reunion den Parlamento dia 18 di April 10'or di mainta.

Fiscal a exigi 6 aña di prison pa tiramento den Madiki

STA. CRUZ -- E Colombiano Carlos Brito Vega ayera a scucha Fiscal exigi 6 aña di prison pa a tira riba un Colombiano G.R. na su cas na Madiki. Fiscal ta considera esaki un intento di mata. E incidente aki a sosode dia 27 di November 2010. Huez a mustra cu na Madiki 71 caminda G.R. a wordo tira, miembronan di Recherche a haya un huls di 9 mm y tambe un bala. A base di declaracion di G.R. y tambe testigonan cu a mira kico a pasa a detene Brito Vega. Segun declaracion di G.R., Brito Vega a bay su cas acompaña pa un otro Colombiano V.H. Brito Vega lo a reclam'e pa e 500 florin cu G.R. debe y a push'e. Despues di un pushamento di ambos banda a surgi tiramento di mokete caminda G.R. lo a dal Brito Vega den cara. Brito Vega a saca su pistol y tira G.R. den custiya. E bala a pasa banda banda di G.R. Huez a bisa Brito Vega cu e so a duna un declaracion contrario na tur e otronan. Ta Brito Vega so a menciona cu ta un tal Efrain cu tabata sinta den e auto, lo a tira. Fiscal ta haya Brito Vega culpable di intento di mata y no intento di asesinato. Segun Fiscal, aunke cu Brito Vega tabata arma, no por prueba cu el a bay na e cas cu e intension di tira. E ta considera e caso aki hopi serio y a exigi 6 aña di prison. Abogado mr. Emerencia di su banda no ta haya cu por papia aki di un intento di mata. El'a bisa cu ni V.H. ni B. a mira Brito Vega tira. E ta haya cu por bien ta cu tabata un di cuatr persona den auto y V.H. y B. no kier menciona esaki. El'a pidi primaramente pa declara Brito Vega liber y si Huez ta hay'e toch culpable el 'a bisa Huez pa tene cuenta cu Brito Vega tin 5 yiu y cu su intencion no tabata pa tira G.R. mata. Huez a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 29 di April sentencia ta cay.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:

Si nos opta pa UPG, nos Status Aparte manera nos conoce lo cambia drasticamente

STA. CRUZ -- Den e discusion riba UPG/ LGO semper ta bin dilanti e tantisimo leynan Europeo cu nos lo mester implementa si acaso nos integra den Europa optando pa e status di UPG. Pasando den e rapport Schurende Rechtsorders di Universidad di Groningen di 2008, nos ta tuma nota di algun punto importante riba e aspecto di e introduccion di e leynan Europeo na Aruba si nos opta pa e status di UPG.



Union Europeo conoce dos tipo di leynan, Verordeningen (Ordenanzas) y Richtlijnen (Directivas). Segun e rapport, pa introduci e Ordenanzanan nan no ta premira problema na Aruba, pasobra una vez cu Europa emiti un ley asina, tur pais miembro di Union Europeo, incluso Reino Hulandes, mester implemente di biaha y na e manera cu Europa propone. Pa locual ta trata e Directivas, eynan ta na unda cu pa nos den Reino Hulandes lo bay surgi problema. Ora ta trata di Directivas, Europa ta permiti e pais miembro pa e regla e implementacion di e leynan Europeo den su leynan nacional na e manera cu e pais mes dicidi pa haci'e. Aki ta na unda nos den Reino Hulandes lo bay haya nos den e conflicto di ki ora ta trata di "interes di Reino" y ki ora ta "interes di Pais Aruba."

E discusion aki lo bin pa motibo cu nos relacion cu Hulanda ta wordo goberna pa e Statuut, den cual ta stipula den articulo 3 cu e "interesnan di Reino" ta manera defensa y relacionnan exterior. Tur locual cu no ta ser menciona den articulo 3 ta wordo considera como interes di e paisnan cu ta forma parti di Reino, pues un "interes di Pais Aruba".

E pregunta cardinal ta, si tur e Directivanan lo mester wordo implementa manera Hulanda propone of si Aruba lo tin e espacio pa implementa e leynan aki na nos manera. Mester remarca cu Hulanda probablemente lo argumenta cu ora cu ta trata di un ley Europeo, e ta algo cu ta concerni relacion exterior di Reino y pa e motibo aki Hulanda lo dicidi sin mas con Aruba lo mester implemente. Aki ta na unda e autonomia cu nos tin pa dicidi pa nos mes, lo wordo limita severamente. Nos mester ta consciente di e hecho cu si acaso nos opta pa e status di UPG, riba cabes di Hulanda lo colga boetnan cuantioso si acaso Aruba no logra implementa e leynan Europeo den e tempo stipula pa Union Europeo. Y esaki ta netamente e motibo pakico Hulanda mes lo kier tin e autoridad pa dicidi con Aruba lo mester implementa e leynan. Pa e motibo aki Hulanda a percura pa crea e autoridad aki den articulo 27 inciso 3 y 4 di Statuut na ocasion di cambio di Statuut pa haci 10-10-10 posibel. Pues aki nos ta waak con ya caba nos autonomia a wordo limita y nos por premira caba cu bayendo rumbo UPG ta mas di nos autonomia lo wordo entrega. Cu e escogencia pa UPG, nos Status Aparte mane nos conoce awor, lo cambia drasticamente!

Glas a spart riba pia di chauffeur despues di boksmento

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia na Centro Juvenil Washington a sosode un accidente caminda un persona a resulta herida. Di di biaha a manda tanto polis y ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a constata cu chauffeur di e Tercel A-5898 envolvi den e accidente tabata tin corta na su pia debi na e glasnan cu a spart. Por a comprende cu e Tercel a lora dilanti di e Ford A-40581 cu tabata bin for di panord. Asina mes e chauffeur di e Ford a purba na desvia pero tabata laat. Debi cu el'a dal den e porta, glas di e auto a spart den e auto mes. Esaki a corta e chauffeur su pia drechi. Polis a traha rapport pa ambos partido.





Auto ta kibra palo di luz na Camacuri

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia na Camacuri na altura di Toyota Garage a sosode un accidente caminda un Toyota Hilux a dal frontal cu un pal'i luz. Di biaha a despacha patruya p e sitio. Na yegada enberdad polis a bin topa cu e pickcup cu a dal riba e pal'i luz. Afortunadamente ningun persona a keda herida. E chauffeur a declara cu el'a bay brake pa no dal tras di un auto pero el'a perde control na stuur y a baha caminda y bay dal den palo di luz.





Dama a haya blackout y a cay den rooi na Hato







STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi a drenta informe di un accidente. Aparentemente un auto a cay den rooi na Hato. Esaki a sosode pabao di e post di Brandweer na Tanki Flip. Di biaha a despacha polis pa e sitio. Na yegada di e prome unidad nan a topa cu e Mitsubishi Galant shinishi A-48775 den e rooi di Hato. Tabata tin algun studiante den e auto y nan a declara cu nan tabata biniendo di pabao y e chauffeur mester por a haya un black out tras di stuur. Esaki a haci cu el'a baha caminda y bay cay den e rooi.

E chauffeur y e pasahero tabata sinti dolor na curpa. A solicita ambulance pa transporta e hobennan pa hospital.

Bo sa cu favoritismo den yiunan ta trece rabia?

E siguiente frase ta zona conoci pa bo?

STA. CRUZ -- "Segun mi tata nunca mi por a haci algo bon, esun preferi tabata mi ruman muher" of por ta net e contrario, cu semper abo a goza di ta esun preferi, privilegia y mima. Den secreto, rumannan ta sinti resentimento pa esun preferi, pero nan ta desea t'e y asina tin e atencion cu nan merece. E resultado ta un adulto cu resentimento, berguenza y heridanan acumula. Kico ta favoritismo den famia of yiunan ? Prefera un persona na lugar di un otro of mas cu un otro.Ta expresa y concentra tur atencion special y preocupacion ta complace e yiu mientras ta exclui e otro. Den general esun preferi ta esun atletico, esun mas hogareño, esun inteligente, esun mas bunita. Tin caso unda esun mas debil ta esun favorito. Den un famia gemix: " E yiunan propio ta esnan preferi y no



esnan di su pareha" cu consecuencia cu bo ta trece kiebro den bo yiu su autoestima

A. RAIZNAN DI FAVORITISMO: Favoritismo no tin nada di haci cu e mucha, SINO CU E ESCOGENCIA DI E MAYORNAN. 1. E ta un asunto di satisfaccion. Ki sentimento particular e mucha ta lanta den e mayor. No ta locual e mucha ta haci of tin mester, sino con complaci e mama of e tata ta sinti. 2. E adulto ta usa e mucha pa yena un bashi di su vida; hopi biaha un soño cu e no a logra. E muchanan feliz y cu gusto ta coopera pa yena e necesidad.y e bashi. 3. Ta dificil pa e adulto desaroya relacionnan adulto. Un mucha ta depende di e adulto y lo duna amor bek y lo no lague liher si e haci'e dolor, cu esaki e adulto ta sinti satisfaccion.

B. RELACIONA CU E MUCHA: 1. Cada mucha ta un diseño unico.

Ningun persona ta mescos cu e otro. Traha exclusivamente door di Dios, maske cu tin hopi caracteristicanan similar, cada persona ta un diseño unico favoritismo ta pone e balor cu Dios ta duna cada persona un banda. Cada mucha, no ta importa con el'a nace, ta un diseño unico di Dios y merece protección. 2. Un mucha diferente, un famia diferente. Maske cu e yiunan nace for di e mesun mayornan, niun ta nace den e mesun composicion famiar. E dinamica ta cambia cu binida di cada baby nobo, e prome baby ta haya tur atención e di dos, ta haya menos y asina nos lo sigui. E añanan ta haci cu e mayornan ta tolera mas: loke tabata antes hopi importante, despues di tempo lo no ta. Ora cu un mucha observa cu no tin e mesun trato p'e cu su ruman, su conclusion lo ta cu "ami ta e preferi" of" ami no ta e preferi". Den famianan mixto e reto ta pa e padrastro of madrastra onra y respeta e yiunan di su pareha mescos cu su propio yiunan. Comprende cu no ta pidi pa sinti mescos (si logra esei, hopi bon); pero cu e trato no depende di e union emocional.Ora un mucha expresa cu e no ta wordo trata mescos cu su ruman, no hustifica bo mes, ni haci menos precio di su sentimentonan; djis scuch'e, comprend'e, pidi'e pordon y drecha unda ta necesario. 3. Un mucha distinto, un crianza distinto. Hopi mayor ta bisa: " Ami ta trata mi yiunan mescos " FULL FOUT!; pasobra cada yiu tin cu wordo cria, segun su manera di ta, cu ta unico y exclusivo Bo tin cu sina cada yiu pa respeta e manera di ta, di su rumannan y esaki bo como mayor do or di ta, ta logra abo mes, e ehempel di respet. Cada mama/tata mester trata cu su propio decepcion, ora cu yiunan no scoge loke nan tabata desea. (Ehempel: Nan tabata kier pa mi studia pa dokter y ami a scoge deporte) Si e mama/tata sigui presiona su yiu/ na loke Dios no a diseña pe/ e yiu despues di tempo lo colaps (bin abao). Iglesia Maranatha ta presenta cursonan con pa maneha e problema cu yama rabia. E lesnan aki ta cuminsa dia 16 April di 1:00 pm te 3:00pm. Si bo ta interesa den e curso y pa mas informacion por yama facilitadora, Corine de Cuba na 5949959 of 7349959.

CONOCE NOS TALENTONAN SIMPLY THE BEST!

Awe 9 di April pa 8'or na Canal 22

STA. CRUZ -- Bo programa favorito ta bek! Si, "conoce nos talentonan" cu su fabuloso presentadoranan Raisa, Sharienne, Deanna, Nurianne, Seychella y Adrianne ta simplemente entusiasma pa presenta un otro temporada super interesante. E programa "conoce nos talentonan" semper tin su elemento di sorpresa, como cu tur siman nan ta presenta talentonan nobo, nos talentonan di futuro. Nos ta completamente orguyoso di por dedica e programa aki na nos muchana- y hobennan y pa nos ta un honor di por dunanan e oportunidad pa demostra nan talento den tur ramo. Pa e motibo aki nos ta un programa varia cu diferente topico tur siman. Sigur tin seccion educativo special pa nos hubentud pero tambe pa e mayor- y docentenan. E parti informativo no ta di perde y lo ta super interesante cu nos invitadonan special. Nos no por laga afor e seccion entretenido cu e siman aki ta uno super fabulous. "Conoce nos talentonan" sigur ta admira y apoya nos talentonan local. Guys & girls, nos ta invita un y tur pa sintoniza "CNT" diasabra 9 di April pa 8'or di anochi na Canal 22.

It's gonna be fabulous! Simply the best!







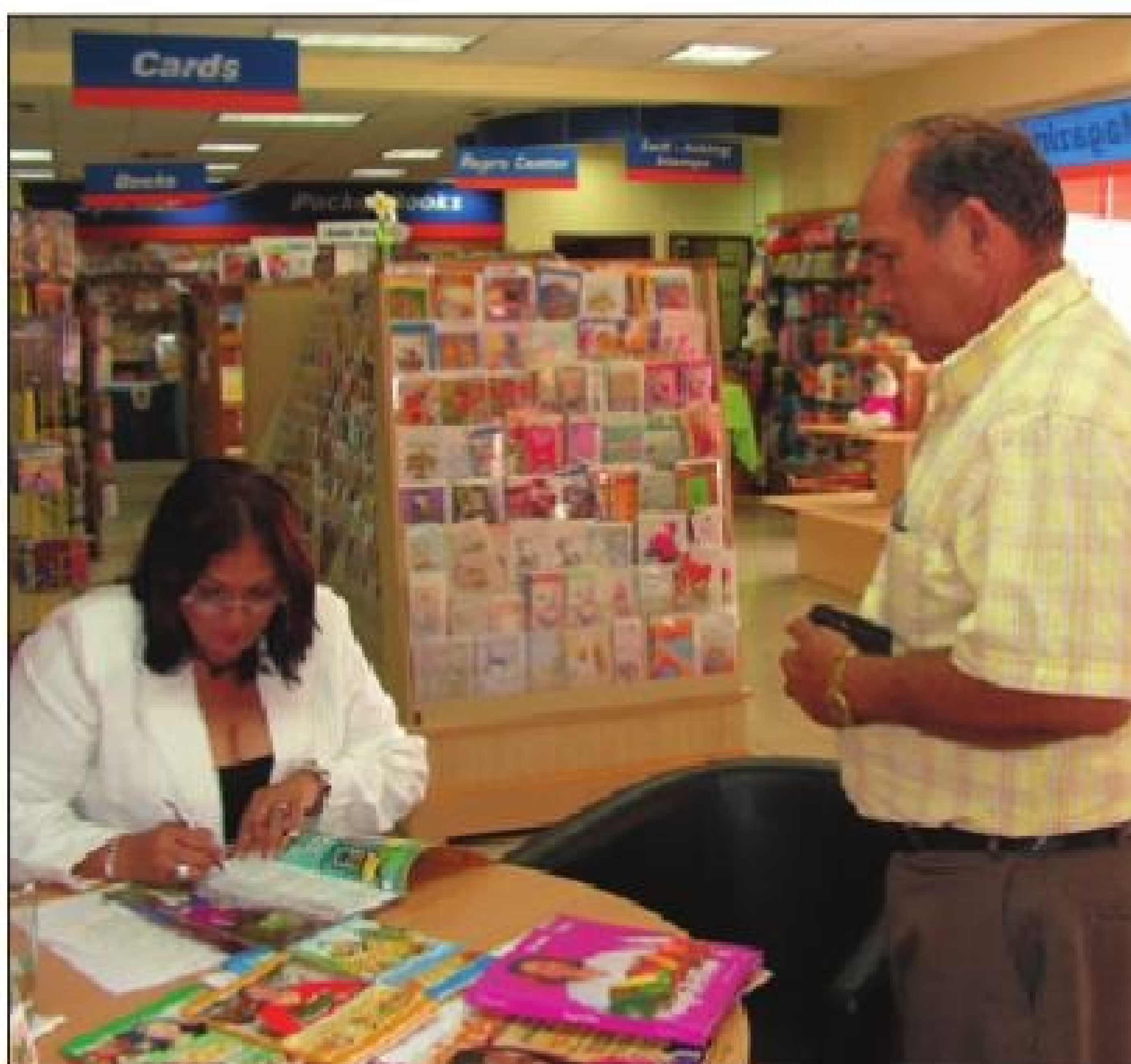
Sra. Desiree Da Costa Gomez a presenta su revista na Boekhandel Van Dorp





STA. CRUZ -- Durante e siman aki sra. Desiree Da Costa Gomez a presenta su revista "Desiree" especialmente pa e pueblo di Aruba na Van Dorp.

'Desiree' ta un revista pa tur hende muher cu ta gusta cushina of juist kier siña cushina. Desiree ta conoci caba na Curaçao y Hulanda pa su recetanan dushi, tipico y atractivo. Awor Desiree ta expande su tereno y a cuminsa cu un revista cu ta obtenible na Curaçao, St. Maarten, Hulanda, Europa, Bonaire, Merca, Canada, den Carribe. Naturalmente awor tambe na Aruba. Sra. Desiree Da Costa Gomez a haci su studio di "Cake Decoration" na The School of Wilton Cake Decorating, Chicago, Estados Unidos. Y despues na Peter Kump's New York Cooking School. Sra. Gomez ta conoci tambe na Hulanda pa su famoso programa di television "Desiree Gourmet". Sra. Gomez ta un persona hopi activo ya cu den pasado el'a saca varios boeki di receta na Papiamento y Ingles. Si bo tambe ta interesa den cushina pa cuminda tipico y kier receta na Papiamento cu ingrediente cu bo conoce, anto e revista 'Desiree' ta pa bo. E ta sali cuatro vez pa aña. Pa mas informacion bishita http://www.revistadesiree.com.



Ambtenaarnan ta cuestiona fixmento di gobierno di AVP:

UN SOLO CAMPAÑADOR TA RICIBI 123.000 FLORIN DI BACK-PAY!

Pa demas ambtenaar y maestronan di school tin 0,00 florin di aumento

STA. CRUZ -- Mientras cu pueblo ta den sufrimiento pa motibo di e costo di bida halto aki na Aruba, gobierno di Mike Eman ta sigui cu nan fiesta di derocho placa di pueblo. Pa tene un campañador contento, minister Otmar Oduber ta regla pa e su campañador haya un promocion barbaro, un suma di nada menos cu 123.000 florin. Un back-pay y promocion regla cu forza retro-activo desde 1999.

Nos por a comprende e campañador aki a bula di schaal 2 te pa schaal 6. Mientras di otro banda tin un cantidad di ambtenaar cu ta pega den mesun schaal pa añanan, tin te hasta mas di 20 aña y nada di promocion. Awor ta pasobra e persona aki a campaña, pega borchie, saca potret, bende rifa, core den parada pa Minister Otmar y AVP, ta dune un pago retro-activo barbaro asina. Pero pa e clase trahador si no tin promocion, pa e trahadornan di gobierno NO TIN INDEXERING AWOR SI! Aki pueblo ta mira con e gobierno di AVP riba su agenda ta solamente campañador cerca di minister ta wordo privilegia. Esaki ta un abuso contra e clase trahador!

Tur esnan cu a protesta 6-7 siman pa indexering na 2008 a wordo tuma haci, nan tur a wordo mal usa y te awe nada di indexering awor! Pero campañadornan cerca di minister si ta haya promocion retroactivo, unda ta bay te na aña 1999 y regla salario y schaal barbaro! Pa un solo campañador 123.000 florin y pa demas ambtenaar, maestro y maestranan, polis, douanero, brandweer, trahadornan di corte, di KIA, casino controleur no tin NADA NADA, tin 0,00 florin di aumento! Sindicatonan, ki dia boso ta defende nos cu ta boso miembronan???

Presidente di TOPA, sr. Bernabela:

Portanan di Aruba lo habri hancho pa tur hende cu tin un paspoort Hulandes

STA. CRUZ -- Presidente di sindicato TOPA , sr. Rene Bernabela ta amplia den un conferencia di prensa riba e situacion di personenverkeer. Sindicato TOPA ta kere cu e situacion di personenverkeer ta algo cu mester waak e situacion di cerca pa asina sa kico ta e consecuencia . Mirando e contexto specificamente locual cu ta e clase trahador, e momentonan aki na Aruba e ta den un situacion preocupante. Sindicato TOPA no ta kere cu e clase trahador mester bira victima riba e mercado laboral. Gobierno mester comparti cu e sindicato di con y kico ta e deal cu a haci cu Hulanda riba e tereno di personenverkeer. E clase trahador ta preocupa na e momentonan aki pa nan pan di cada dia debi cu tur esnan cu tin un paspoort Hulandes por bin aplica aki na Aruba pa trabao y nos propio hendenan por keda sin trabao. Na momento cu porta habri , lo tin mas fluho di personanan por drenta Aruba sin regulacion y sin control den tur forma. Sindicato TOPA ta kere cu e mercado laboral mester ta protegi den un forma pa nos propio Arubianonan. Lo ta inhusto cu ora portanan habri y tin personanan cu ta bin di afor y nan ta haya trabao y nos Arubianonan mes no ta haya trabao. Sindicato TOPA ta spera cu como sindicato nan lo por haya un splicacion for di e mandatario di kico ta bay ta e intencion y con e clase trahador ta wordo protegi na momento cu e portanan di Aruba habri pa tur esnan cu tin paspoort Hulandes. Sinembargo costo di bida ta subi masha hopi mes y salarionan a baha drasticamente sea cu bo ta un empleado publico of cu bo ta traha den sector priva.

Informe di Departamento di Obra Publico

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general, pero specialmente e comerciantenan y e usuarionan di Paardenbaaistraat cu dialuna dia 11 di April 2011 lo cera e pida caminda entre ex-DOW y ex-Ontvanger. E ceramento ta relaciona cu e trabaonan pa e prome fase di e proyecto di expansion di e collecteurriool di Oranjestad pa e planta di purificacion di awa di riool na Bubali. E riool lo pasa den caminda y pa e motibo aki lo mester cera e caminda pa por pone e tubonan. Ta calcula cu e trabaonan tin un duracion di diez dia.

Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uso di e caminda ora cu e ta cera. Lo laga e caminda parcialmente habri pa e comerciante/ cliente por yega su destino. Lo indica e ceramento di e caminda pa medio di borchi y hekki di trafico.

Ta pospone e trabaonan riba L.G. Smith Boulevard entre ex-DOW y Renaissance Hotel: Departamento di Obra Publico ta informa cu a pospone e trabaonan relaciona cu e reconstruccion di e pida caminda di L.G.Smith blvd cu ta core di Renaissance Hotel te cu ex - DOW. E trabaonan lo a cuminsa dia 11 di April 2011.

Despues lo anuncia e fecha nobo cu lo cuminsa cu e trabaonan. DOW ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e cambio aki por ocasiona.

Señora canando so riba caya madruga, a ser atraca

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad a bay diahuebs 2:50 di madruga, na haltura di United Dinner pa un atraco. Eynan polis a topa e señora M.R.S. kende a bisa cu el'a wordo atraca y menaza cu arma di candela. El'a bisa cu tres homber color cla, den un Toyota Starlet blanco a atrak'e. Segun su informacion un di e hombernan a baha y a menaz'e cu un arma di candela color nikkel y a kita su tas for di dje. El'a bisa cu el a bay un casino y a yama su casa pa bin buske. Pero como cu e casa no a contesta, telefon, el'a dicidi di bay na pia.

Problema entre pareha na Juana Morto

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas a bay diahuebs pa 21:10, na un cas na Juana Morto, pa un intermediacion. Aki un homber a saca cuchiu pa su casa. Na yegada polis, nan a papia cu e muher W.E. kende a bisa polis cu e tabatin un discusion cu su casa y e homber a saca un cuchiu pe. El'a bisa polis cu e homber a bay drumi caba y a bisanan pa lague numa. E ta wardando riba su ruman pa bin busk'e.

Opinion Publico

UNION EUROPEO LO TA PIOR CU 12-8

Arubianonan nativo di Aruba y esnan cu ta forma parti di Aruba ta bira tempo pa benta e bandera di partido politiconan un banda y gara e bandera di Aruba y marcha bay padilanti na defensa di nos Pais Aruba, cu poco poco y cu pasonan sigur ta termina den scochi di Union Europeo cu strategia y yudanza di Mike Eman y Partido A.V.P. Nos mester rechaza Union Europeo (U.P.G) categóricamente, bao ningún circunstancia nos mester acepta pa mas macambanan haya entrada liber pa drenta Aruba, esey lo nifica un morto natural pa tur esnan cu tin cu mantene nan famia. E mihor vacaturanan den trabao lo bay bira pa e macambanan , kiko lo bai bira di nos abogadonan, tur lo bira macambanan tambe nos maestra y maestronan di school e polisnan, e mihor puestonan lo bay bira pa macambanan. Ya caba den hotelnan y varios restaurantnan ta macambanan ta domina e mihor puestonan, na momento cu avalancha di macambanan drenta Aruba, nos yiunan di tera lo no tin mester di bay studia mas, ya cu macambanan lo bay ocupa tur e mihor puestonan den trabao aki na Aruba, y Arubianonan y tur esnan cu ta forma parti di Aruba, por wel di dobla warda.

Tur hende cu dos placa di sinti sa masha bon cu U.P.G no ta conveni Aruba na nada. Nos a custumbra di biba cu e stranheronan cu Aruba tin, mas stranheronan di Hulanda y Union Europeo ta di mas pa Aruba, si awe ta un avalancha di macambanan lo drenta Aruba, mañan lo bira un tsunami di Europeonan cu lo bin trapa nos ariba nos propio Isla y mas tristo lo ta cu tur decisión lo bini per post di Hulanda, take it or leave it, distancia ta grandi y lo bira difícil pa bringa Hulanda y Union Europeo. Nos no mester permiti pa Aruba bira segundo Bonaire unda cu den su totalidad ta macambanan ta domina e Isla, cu pa ora di votamento ta macambanan tin e mayoría, unda cu ningún Boneriano lo tin algo di bisa y esey lo bay para bira pa Aruba tambe, si nos mester permiti pa yena Aruba cu macamba. E strategia di Mike Eman ta pa yena Aruba cu macambanan pa asina E por keda na poder y cu ningún otro partido político lo por yega na gana un elección. Aruba a pasa den un lucha tenaz y difícil pa kibra e cadena di traidor di 12-8, hamas nos mester lubida esey y lo bay bira hopi mas difícil pa nos futuro generación pa lucha contra Union Europeo. Nos no por nenga di duna reconocemento na un gran yiu di tera di Corsou, cu prácticamente na dje nos tin cu gradici nos Staatsregeling, nos Eilandenregeling. E personahe aki Doctor Da Costa Gomez, den boca di Pueblo di Corsou "DOCTOR" cu ta TATA Mayor di 12-8 pa Corsou, unda E a convence Henny Eman (Q.E.D.) TATA di TRAICION pa acepta Interimregeling, cu a desemboca den 12-8 e traición mas GRANDI cu AVP a yega di comete y awor ta na caminda pa comete e di dos traicion. E persona DOCTOR DA COSTA GOMEZ sin embargo nos tin cu dune merito pa su trabaonan, unda ariba su insistencia es tempo aya, den un forma cla y raspa a hinca den e convenio cu Hulanda, cu hamas por acepta drentamento liber di macambanan na Antiyas, simplemente pasobra Hulanda cu un población di 10 miyon hende no ta factible en frente un Antiyas di apenas 200 mil habitante es tempo ey. Sin embargo cu su astucia y sabiduria E a sa na un forma elegante convence Hulanda cu ta imposibel habri porta pa Macambanan drenta Antiyas. Awor mas cu nunca nos mester para Hulanda atrobe cu Aruba no por habri porta pa macambanan pa motibo cu Aruba su población ta di 110 mil habitante compara cu Hulanda y Union Europeo cu ta bai den miyones di habitantenan. Diripiente Bo ta haya poco chabelito cu no sa unda nan cara ta para y tampoco no sa nada pero nada di política ta pretende cu nos mester laga tur Macamba y Europeonan drenta Aruba libremente, ta ki clase di Arubianonan boso ta???, y ta ki rumbo e politiconan di panlefi nan ey lo kier hiba Aruba???? Unda E sentimento patriotismo di un Arubiano a keda???? Ta kende tin mas balor aki na Aruba un Arubiano of un macamba???? Of ta macambanan so ta hendenan sabi y cu nos hendenan di Aruba ta bobo y ta pa es motibonan aki kier hinca Aruba den Union Europeo. Mike Eman no por tuma ningún sorto di decisión ariba destino di Aruba y ningún di esnan cu ta biba aki na Aruba y cu ta stime, lo kier weita macambanan bin hala nan un banda pa tuma nan lugar. Union Europeo (U.P.G) a bira un gepasseerde station cu no ta significa nada pa Aruba........

Y a bira tempo pa Mike Eman cuminsa na traha y stop di viaha ariba custia di PUEBLO.
A haci mi hopi dolor di weita con Mike Eman a yuda SPARTA un team di voetbal di Hulanda cu no a haci nada den deporte pa Aruba, a haya miyones di florin sin ningún contra tiempo y Savaneta cu su veld di baseball di Little League unda cu cinco team di muchanan di seis pa dieztres aña no por a haya ni un truck di santo blanco pa marca nan veld, a ninga nan un grader pa nivela e veld, Lotto pa deporte a ninga nan pa traha un tribuna pa fanaticonan sinta.

Danki na E donacionnan cu mi a ricibi lo mi bay caba cu E veld di baseball di Little League di SAVANETA. Mi a manda carta tur caminda y mi a cana te cu mi hilchi di zapato a cay sin logra nada pa Savaneta, ta asina Mike Eman ta yuda e pueblo di SAVANETA. Pa A.V.P Aruba ta cuminsa na Strand Hotel y ta termina na Renaissance Hotel y drenta te den caya grandi pa CAPITALISTANAN.

MIKE EMAN BON BINI NA SAVANETA

Hiacintha Thijsen Trimon

" Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha "

STA. CRUZ -- Fundacion Arubano di Arte – FUNDARTE, ta haciendo preparativo pa organiza e "Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha Aruba", durante e dianan 23 te cu 26 di Oktober 2011. Fundacion FUNDARTE den pasado a yega na organiza varios Festival Internacional di Teatro pa adulto y tambe varios "Fiesta di Teatro pa Mucha". Tambe FUNDARTE a organiza un tayer extenso pa "direccion di teatro pa mucha", cu a produci varios director specializa riba teatro pa mucha. Mayoria a forma un grupo di teatro pa mucha, a skirbi un obra original y exitosamente a dirigi e obra durante varios presentacion den Cas di Cultura. FUNDARTE ta afilia na e Organizacion Mundial di Teatro AITA/IATA cu ta apoya e iniciativa aki totalmente. E organizacion aki, cada 2 aña ta organiza un Festival Mundial di Teatro pa Mucha, na unda gruponan di teatro pa mucha procedente di alrededor di 24 pa 26 pais, ta participa. Den pasado, un grupo di teatro a yega na participa den un festival mundial di teatro na Japon y FUNDARTE ta spera cu den futuro, gruponan di teatro pa mucha na Aruba, lo por participa atrobe na un di e magno eventonan aki . Fundacion FUNDARTE ta haci un yamada na gruponan di teatro pa mucha, pa inscribi mas pronto posibel pa participa den e "Prome Festival Internacional di Teatro pa Mucha Aruba", na Oktober proximo.

Edad di participacion ta max. 14 aña y e obra mester tin un duracion di minimo 30 minuut y max. 60 minuut. E festival la tuma lugar den oranan di atardi den Cas di Cultura na Oranjestad y si ta posibel tambe den algun bario, mientras cu durante oranan di mainta lo duna varios presentacion pa schoolnan. Fundacion FUNDARTE ta spera cu directornan di gruponan di teatro pa mucha, dirigentenan na Centronan di Bario y maestronan, lo por forma nan grupo y inscribi pa participa den e festival.Pa cualkier informacion, lo por tuma contacto cu Fundacion FUNDARTE, pa medio di su e-mail : fundarte.aruba@gmail.com

Homber maltrata cu bate di baseball

STA. CRUZ --Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 12:50 na Centro Medico, unda un homber a yega mal bati. Polis a papia cu e homber E.K. naci na Aruba di 35 aña, kende a bisa polis cu un tal J. yama e conocido Sigui, a cere den kamber y a maltrate cu bate di baseball. E tabatin basta fractura na su curpa. Polis a bise pa e bay duna keho na Recherche, pa polis sigui busca Sigui.

Homber a maltrata muher na Pavia

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs anochi 17:28 na Pavia banda di e cruzada pa bay Hooiberg. Aki un muher a wordo maltrata. Na yegada e muher M.A.A. naci na Venezuela di 21 aña, a bisa polis cu su amigo E.F. naci na Aruba di 21 aña, a dal'e. Polis a mira cu su blusa tabata kibra, pero no a mira ningun golpi na su curpa. E.F. a bisa polis cu den discusion el'a ten'e na su blusa y e blusa a kibra, pero e no a dal'e. Polis a plica e señora pa e bay Recherche si e ta desea y a bisa e homber riba e consecuencia si e muher bay duna keho. E muher a bisa cu e ta bay cerca su ruman muher.

Na Morgenster :

Auto di rijles a dal tras di un auto particular



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia na e cruzada di Morgenster a sosode un accidente entre un auto di rijles y un auto particular. Di biaha a despacha patruya pa e sitio. Na yegada polis a bin topa cu e auto di rijles A-3532 caminda e chauffeur no a regula su distancia cu e Chevrolet A-3171 y a dal su tras den banda drechi . E dumper a ricibi daño material pero nada di gravedad.

Chevrolet a lanza su modelo nobo Cruze durante Expomovil 2011 na Costa Rica

- **Chevrolet hopi optimista cu nan ultimo modelo**
- Periodista Arubano ta atende Expomovil 2011 riba invitación di General Motors, Chevrolet y Stern N.V.
- **Prensa internacional por a core e Chevrolet Cruze riba pista di careda**

STA. CRUZ -- San Jose Costa Rica tabata scenario perfecto pa lanzamento di e modelo nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze. Pa e ocasion aki un pais cu herencia historico a bira sede di accion pa un compania automotor cu 100 aña di historia. Pa loke ta area di Caribe, miembronan di prensa no solamente di Aruba, pero tambe di Corsou y Republica Dominicana, tabata invitado special di Chevrolet pa presencia e gran lanzamento di su modelonan durante Expomovil. Pa Aruba sr. Mark Benson Denz, Director di 24ora.com a atende Expomovil 2011 riba invitacion di General Motors, Chevrolet y su representante exclusivo na Aruba, Stern Automotive Enterprises. Sr. Denz ta conta di su experencia hunto cu otro periodistanan internacional,: 'E expo aki ta un di esnan di mas grandi den Latino America unda pa 10 dia largo e agencianan di auto di diferente marca ta presenta nan modelonan. E aña aki GM a lanza e modelo nobo Chevrolet Cruze pa e mercado di Latino America y Caribe, mientras a re-introduci e modelo Traverse y



Captiva Sport pa e region aki. Ademas di e extra atencion cu tabata tin pa e modelonan aki, tambe por a mira e Chevrolet Spark, Chevrolet Tahoe, Chevrolet Aveo y Chevrolet Avalanche. Durante e dianan di e Expo tur e autonan specialmente e Chevrolet Cruze a hala hopi atencion di e publico presente'. Tur periodista presente a ricibi oportunidad pa test drive e modelo mas nobo di Chevrolet, esta e Chevrolet Cruze 2011.

'Mi persona representando Aruba a haya e oportunidad di core careda den un Chevrolet Cruze 2011 na Costa Rica. E careda a tuma lugar na AutoDromo Costa Rica cu ta un race track.

Hunto cu coleganan di Panama, Colombia,



Honduras, Nicaragua, Curacao y Costa Rica. Cada miembro di prensa mester a sinta tras di stuur y core e racetrack. Esun cu e mihor tempo a bira e ganador. E test tabata parti den dos parti. Test e biramento di e auto riba caminda muha y tambe brake den un distancia cortico. Sr. Mark Benson Denz ta sigui conta cu ' E careda aki tabata hopi interesante mirando cu pa mayoria periodista esaki tabata nan promer biaha den un careda riba un race track. Mayoria participante a logra di marca un tempo di mas of menos 30 seconde riba e ruta cu a keda escogi cual no tabata e race track completo. Durante e careda por a sinta e forza cu e auto tin, por mira con suave e biradanan ta tuma lugar ora cu ta coriendo riba un velocidad halto y tambe por a sinta con liher e auto ta brake si acaso bo lo topa cu un obstaculo riba caminda. Chevrolet Cruze a sa di demostra su stabilidad y speed durante careda di prensa internacional'. Director di 24ora.com a dicidi di tambe haci un test-drive cu e Captiva Sport. E Chevrolet Captiva Sport ta un SUV chikito cu un diseño



hopi atractivo. Loke ta resalta ariba e SUV aki ta cuanto "safety features" e tin, di e cantidad di airbags, stabilitrac, ABS, four wheel disc brakes, traction control, tur ta standard y mayoria di esakinan bo no ta haya den e modelonan di otro marca. Interesante ta cu hopi "features" cu e Captiva Sport ta equipa cu ne, bo haya tambe den Capdillac SRX. Pa cu e test drive, den un tempo record e Captiva Sport a haya su speed ideal pa por a haci e maniobranan rekeri y na momento di yega na e promer pilon a haci un lorada skerpi riba parti di e caminda cu tabata muha. Aki e auto a duna un resultado hopi bon door di no a slip na ningun momento. Despues di algun meter na e siguiente pilon a haya indicacion di brake abrupto. Esaki tambe a funciona hopi bon mirando cu e auto a brake di immediato sin sinti incomodo. Mi por conclui cu e test drive aki tabata uno, unda cu e Captiva a sa di representa su mes'. General Motors, Chevrolet y Stern ta contento di por a manda un representante di periodismo local pa Expomovil, cual ta marca solamente comienzo di un 'partnership' cu bista riba futuro. Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo pa Chevrolet y ta cumpli cu mantene pueblo di Aruba





Awe dia 9 di April ta haci un aña mas di bida e mucha dushii di mami cu papi

RYGELYS RASMIJN



E ta haya pabien di su mami Aura, papi Rivi y di su dos principenan Ryan y Ryven. Tambe di su primitanan Chantal y Chadienne, di su welita Celia, tanchi Cinthya, Tanta Vanessa, momo Ludy, tio Giorgie, Yaya, y madrina Chelly y sin laga afor di su PAPA stima .....
Spera bo disfruta di bo fiesta di DORA Dios bendicionabo cu hopiii aña massss, princesaa...!!! Te queremosssss!!!!

Happy Happy B-day pa e tweelingnan dushi di cas:

Arold y Rudeline Santos Ramirez



Nan ta haya hopi sunchi, braza di parti nan mama y tata.
Di parti mamabew y papabew, ruman, omo y henter famia di San Fuego cu
ta stima nan hopi. Amiguito/a nan di Cacique Macuarima y di Trai merdia.
Arold ta haya hopi pabien di parti su grupo di baseball stars.
Hiep hiep Hoeraaaa. It's 11 b-day!!

...Mas Opcion; un combo pa cada dia di siman...

McDonald's su "McCombo di Dia" masha popular



STA. CRUZ -- "McCombo di Dia" ta duna clientenan di McDonald's e oportunidad di disfruta tur dia un escojo diferente na un bon prijs. E biaha aki e 'spotlight' di "McCombo di Dia" ta riba Bacon Triple: un pan yena cu tres pida carni, lechuga, tomati, siboyo, ketchup, mosterd y corona cu su keshi y speki cual ta duna e pan aki un sabor autentico.

Otro productonan cu ta forma parti di e promocion aki ta; Chicken Selects, McNuggets, Big Mac, McChicken, Quarter Pounder y e famoso Chicken Mac. Cada un di e opcionnan aki ta obtenibel pa solamente AWG 6,99. E "McCombo di Dia" ta consisti di; bo opcion di combo compaña pa un batata y un limonada mediano. McDonald's manera semper ta brinda su clientenan sabornan grandi na prijsnan chikito. Bishita McDonald's na Palm Beach of Sta. Cruz y disfruta di e "McCombo di Dia"!

SEVEN SEAS & ENSURE



Ta invita un y tur pa un nature walk na Parke Arikok, diadomingo awor 10 di April 2011 di 8:00 pa 10:00 di mainta.

Entrada ta gratis, pa mas informacion por yama sra. Ennith Sivo na 594-8591 of Sra Lizayra Tromp-Polak na 592-0121.

Bin disfruta di nos naturaleza.

Caminata di Colegio SI ta sigui

2601

Fundraising Caminata 5.5 K
Studiereis HAVO-4 & VWO-5
Colegio Arubano

Fecha: Diasabra, 9 April 2011 2601
Lugar: Colegio Arubano, Vondellaan
Registra: 4:00 p.m. / Start: 5:30 p.m.

Prijs Afl.10,=

Lo bai tin diferente doorprizes, mester ta presente pa por participa pa e doorprize.
Prome 1000 persona cu inscribi lo ricibi un t-shirt gratis!

Number:

STA. CRUZ -- Dia 9 di April ta tuma lugar e caminata di e muchanan di V5 i H4 cu ta bayendo Puerto Rico y Costa Rica. Esaki como e delaster actividad di fundraising pa e studiereis. Como 80 alumno lo bay Puerto Rico y 160 lo bay Costa Rica. Registrá ta 4.00 pm y ta start 5.30 PM. Ruta: Ta cuminsa y caba na Colegio Arubano. Lengte: 5,5 km. E promer 1000 persona cu inscribí lo haya un T-shirt gratis. Prijs pa participá ta 10 florin.Kaartchinan por wordo cumprá cerca e muchanan nan. Lo tin diferente door-prizes.

San Nicolas Taekwondo Center cu club kampioenschappen pa su atletanan





STA. CRUZ -- San Nicolas Taekwondo Center a tene su promer club kampioenschappen pa su atletanan.

For di 6'or di atardi a cuminsa cu e chikitonan pa asina por a sigui cu e adultonan cu a yega na turno 7:15 di anochi.

Tur e peleanan tabata di 3 rond di 1 minuut.

Entre e chikitonan por a mira caba cu aki nos ta papiando di talentonan na caminda.

E faha blanconan cu a caba di cuminsa ta demonstra caba cu nan tambe por.

Aki nos por conclui cu na San Nicolas tin hopi talento ta cana rond y nos di San Nicolas Taekwondo Center su portanan ta hancho hancho habri pa un y tur.

Si bo ta ey pafor y kier practica Taekwondo ainda tin lugar pa bo bira miembro di nos scol di Taekwondo cu ta situa na Princes Christina School, net pariba di e Community Pool na San Nicolas.

Entre e grandinan tambe tabata tin midimento di forsa pa wak ken ta score prome cu otro.

E referee principal tabata Flanders, mientras cu Carlos Perez a coach tur e atletanan cu a bringa cu e protector corra y Master Eric Barry a coach tur esnan cu e protector blauw. Clifford Rasmijn di Brazil Taekwondo Stichting a maneha e sistema electronico.

E idea di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center ta pa su atletanan sigui train cu e sistema electronico pa ora di campeonato nan ta cla pa topa cu e otro scolnan di Taekwondo na Aruba.





Grand Master Jose Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center a viaha pa Mexico pa e selectivo pa Olimpiada 2012



STA. CRUZ -- Diamars atardi a biaha pa e Destricto Federal na Mexico Grand Master Chaco Jose Cornelio pa asina participa den e selectivo di refereenan pa Olimpiada 2012 na Inglatera. E selectivo aki ta tuma lugar e weekend aki na Destricto Federal na Mexico na unda cu ta bay tin 60 referee cu a wordo invita specialmente pa competi contra di otro.

Aki World Taekwondo Federation ta bay escohe 12 referee cu ta esnan cu ta bay para referee den e Olympiada na Inglatera 2012. E 60 refreenan aki ta referee nan cu ta e unico nan cu a wordo invita specialmente pa participa den e evento aki cu ta esnan di e parti Continental di Pan-American. Na aña 2010 Grand Master Chaco Jose Cornelio a sali best referee na Mexico durante e campeonato mundial na Tijuana na luna di Maart y na unda cu tabata tin 85 otro refereenan di rond mundo.

Aki por mira caba cu e oportunidad pa Grand Master Jose Chaco Cornelio sali den e promer 12 nan cu lo wordo selecta pa e Olympiada ta hopi grandi. Diamars awor Grand Master Jose Chaco Cornelio lo yega bek for di Mexico y nos sa cu e lo saca e bandera di Aruba na laira. Grand Master Jose Chaco Cornelio su programa te cu te cu e luna di Juli ta hopi intensivo, pasobra tur pais kier pa Grand Master Jose Chaco Cornelio ta nan technical director of head referee di nan evento. Asina aki Grand Master Jose Chaco Cornelio lo tin cu biaha pa Korea pa e campeonato mundial na unda cu Aruba lo bay ta participando.



Despues di Korea Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta na Santo Domingo como director di e evento. Sr. Nick Jacobucci di Daedo Florida ta organizando e Disney Marcial Art Festival na Orlando na unda cu Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta director di e evento y na unda lo bay tin mas cu 800 participante participando. Di Aruba mes ta bay mas cu 100 hende pa participa den e Disney Marcial Art Festival cu ta na Orlando. Grand Master Jose Chaco Cornelio lo bay ta e technical director di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup na luna di November aki na Aruba. Nos tur ta desea Grand Master Jose Chaco Cornelio hopi exito na Mexico.

Alberto Klabér Brazil Taekwondo Stichting

Ainda no a encontra Shanfranca Natoushka (Shany) Dorothea (17)

MIDDELBURG - De politie zoekt Shanfranca Natoushka (Shany) Dorothea (17) uit Middelburg.

Ze is sinds vrijdagavond 14 januari vermist. Shany is vrijdag met de trein vertrokken naar haar moeder in Rotterdam, maar daar is ze nooit aangekomen.

Het meisje is voor het laatst gezien in de trein bij het station Bergen op Zoom.

Shany is van Antillaanse afkomst, is 1.62 meter lang en heeft een normaal postuur.

Verder heeft Shany een piercing in haar linkeroor en een moedervlek aan de rechterkant van haar mond.

Bij haar verdwijning was ze gekleed in een zwarte jeans, een zwart shirt met kraaltjes erop, een zwart kort jasje en enkellaarsjes met hoge hakken en een ritsje aan de zijkant.



"NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 08 April 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	2407	3443	4254	4917	6140
	7402	6741		9269	
	7490	0417		2735	
LOTTO DI DIA		16-20-25-28-29			
ZODIAC		9789 Cancer			
MINIMEGA		01-04-12-28			
MEGABALL		14			

CLASIFICADO

NOTICIA INTERNACIONAL

Bebemento excesivo di cerbez ta aumenta risico di cancer



London= Bebemento di mas cu un pint di cerbez pa dia por aumenta substancialmente e risico di algun cancer, segun investigacionnan. E estudio Europeo di 363.988 persona raporta den e Revista Medico Britanico, a detecta cu 1 den cada 10 cancer den hombernan y 1 den cada 33 muher, a ser causa door di bebemento di alcohol den pasado of presente. Mas di 18% di cancernan relaciona cu alcohol den hombernan y 4% den muhernan ta ser relaciona cu bebemento excesivo. Departamento di salubridad a bisa cu nan tabata tumando accion pa reduci bebemento di alcohol. Caridadnan di cancer a bisa cu hendenan mester limita nan bebemento pa baha e risico. E estudio ta calcula cu na 2008, bebemento tabata responsabel pa mas of menos 13.000 caso di cancer, solamente na G. Bretaña, for di un total di 304.000 caso canceroso. Previo investigacionnan a mustra un relacion entre bebemento di alcohol y cancernan di garganta, higra, tripa y pecho femenino. Ora cu alcohol ser kibra door di e curpa humano e ta produci un kimico, cu lo por daña e DNA, aumentando e chens pa desaroya cancer.

Mas di 100 cadaver a ser descubri na Costa Marfil, segun N.U.



Abidjan= Mas di 100 cadaver a ser haya na Costa Marfil, asina Nacionnan Uni a bisa, mey mey di e continuo conflicto entre rivalnan pa presidencia. Nacionnan Uni a bisa cu e cadavernan a ser haya den occidente di e pais, den aparente asesinatonan etnico. E presidente Alassane Quattara, internacionalmente reconoce, ta batayando e incumbente Laurent Gbagbo, cu ta blokea den un bunker na Abidjan. Mientrastanto Union Europeo a bisa cu e lo por suaviza sanccionnan despues di un peticion di Quattara. Forzanan di Quattara a baha for di Norte den e ultimo dos simannan, pero mayoria di e ciudad mas grandi, Abidjan, ta domina pa apoyadornan di Gbagbo y dianan di lucha a cay den un crisis pisa.

14 persona a muri despues di a come sardinnan toxico



Toliara, Madagascar= Porlomenos 14 persona a muri na Madagascar despues di a come sardinnan toxico. Oficialnan a bisa cu mas di 120 persona ta seriamente malo, despues di e incidente den pueblo sur-occidental di Toliara. Gobierno a manda su condolencia na e famianan di e victimanan, primintiendo pa paga e cuentanan medico di esnan cu ta ser trata den hospital. Muestranan di e sardinnan a ser manda pa analisis. Den incidentenan previo, investigadornan a bisa cu e sardinnan contamina a come yerba di lama venena. Nan a bisa cu e yerba di lama aki a prolifera entre e rifnan di coral di Madagascar, na momento cu calecfaccion global ta cambia e condicionnan di lama.

Protestanan estudiantil masal na Colombia



Bogota= Centenares di miles di Colombianonan a reuni den demostracionnan cajehero, contra e política di presidente Juan Manuel Santos. Studiante y maestronan ta protestando contra e proposicion pa reforma di universidadnan, hunto cu sindicatonan demandando mihor condicionnan. E federacion mas grandi di sindicatonan di Colombia, CUT, a bisa cu 1.5miyon hende a uni na e demostracionnan den ciudadnan den henter e nacion. E protestanan ta esunnan mas grandi for di tempo cu Presidente Santos a tuma gobierno na Agosto. Tabata tin algun desturbio den e capital di Bogota y e ciudad di Pereira, na unda cu polisnan mester a usa gasnan lagrimogeno pa plama e multitud. Pero por lo demas e protestanan a ser raporta como pacifico y di bon naturaleza. E agencia di inteligencia di Colombia , DAS a adverti cu Farc y ELN, gueriyanan izquierdista, lo por busca pa provoca violencia durante e demostracionnan. Minister di defensa Rodrigo Rivera a bisa cu forsanan di seguridad lo actua severo riba cualkier desorden. Gruponan di studiante ta contra e plannan di gobierno pa trece fondonnan priva den e sistema publico di e universidad. Sindicatonan di trabao ta demandando medidanan pa reduci desempleo y mas accion pa proteha activistanan sindicalista for di atake.

NOTICIA INTERNACIONAL

Reduccion grandi den cifra di asesinatonan na Jamaica



Kingston= Jamaica a bisa cu e tabatatin exito significante den reduci e cantidad di asesinatonan, den un di esunnan mas halto di mundo. Gobierno a bisa cu tabata tin un reducción di 44% den e cantidad di asesinatonan den e prome kwartaal di e aña aki, compara cu e mesun periodo di 2010. E la bisa cu e politica di gobierno pa satura areanan domina pa gangnan, cu polis y soldanan tabata exitoso. Sinembargo gruponan pro pa derechonan humano a bisa cu asesinatonan extra-hudicial y otro abusonan door di forzanan di seguridad a aumenta. Statisticanan policial a mustra cu tabata tin 238 asesinato durante e prome tres lunanan di 2011, compara cu 426 durante e mesun periodo di 2010. E minister di seguridad nacional, Dwighy Nelson a bisa cu e reduccion den cantidad di mortonan, tabata e resultado di un strategia di confronta gangnan criminal den na fortaleza.

Robert Gates a bisa cu tropanan Mericano na Irak por keda mas largo



Irak= Secretario di defense Mericano a bisa cu tropanan Mericano lo por keda despues di e fecha di retiro di 31 di December 2011, si esaki ser pidi door di Irak. Robert Gates, kende ta bishitando Irak a bisa cu un extencion di presencia militar ta un opcion. Si Iraki-nan kier un extension, anto mester dicidi esaki rápido, en conexion cu e planeamento di forzanan Mericano. Un cantidad di 50.000 tropa Mericano na Irak lo mester bandona e pais den verano. Gates cu a yega Irak, Diarazon riba un bishita sorpresa, a reuni cu e comandante di forzanan militar Mericano na Irak, Teniente General Lloyd Austin, prome cu e la tene reunionnan cu lidernan Iraki. Merca oficialmente a termina operacionnan di combate na Irak, pero e pais te ainda ta enfrenta problemanan cu combate di violencia y insurgencia. Na e punto mas halto di e conflicto, Merca tabata tin 170.000 tropa, sirbiendo den e pais.

Na India Anna Hazare ta pidi pa protesta anti-corupcion



Delhi= E activista Indio den huelga di hamber, Anna Hazare a pidi pa protestanan masal pa su apoyadornan contra corupcion. E campañador di 72 aña ta den su di cuater dia di huelga di hamber, pa pusha e leynan stringente nobo contra corupcion. E ta pidi su seguidornan pa "yena e prisonnan di India" den un campaña masal di desobediencia civil no violento, dia 13 di April. Miles di hende a uni na e protesta di Sr. Hazare. Den reciente lunanan, India a ser azota pa un cantidad di escandalonan di corupcion. Doctornan ta samina Sr. Hazare, dos biaha pa dia pa monitora su salud. E persona di 72 aña, a bisa cu e lo nenga cuminda te ora cu gobiern acepta su demandanan. Rond India, nan ta apoya Hazare. Mas di 2.000 persona a reuni cu e activista den e observatorio historico di Jantar Mantar, na Delhi, na unda e ta conduciendo su huelga di hamber.

Ceremonia di Grammy Awards lo pasa den cambionan grandi



Los Angeles= Cambionan lo ser haci otro aña den e Grammy, pa loke e organizador a bisa ta e cambio di mas grandi den e historia di 53 aña di e Premio Musical Mericano. E cantidad di categorianan lo ser reduci for di 109 pa 78, na unda hopi di e categorianan existente lo ser uni den otro, mientras cu algun lo ser cancela completamente. Cada categoria lo cuminsa awor cu porlomenos 40 contendor, na lugar di 25. E presidente di Grammy, Neil Portnow a bisa:" esaki ta lanta e wega, den termino di loke tin mester pa ricibi un Grammy". E Premionan mas grandi, cu ta inclui e mehor album, e cancion di aña y e mehor artista nobo, lo keda mescos. E categorianan separa masculino y femenino vocal, manera pop, R&B y "country", ta entre esnan cu lo ser uni na otro, na unda homber y muhernan lo competi hunto. Sr. Portnow a bisa cu un gran cantante ta un gran cantante, cu tin un don di su voz y no ta necesario pa difini, si e ta muher of homber. E reglanan nobo ta pone cu e listanan cortico cu ta entre 25 y 39 nominacion lo tin solamente tres finalista, riba e anochi final. Portnow a bisa cu esaki ta e Premio mas codicia y mas prestigioso, y e mester tin cualificacionnan halto den termino pa midi esaki, pa asina por ricibi'e. Grammy Awards, normalmente ta tuma lugar na Februari. E fecha pa e di 54 ceremonia anual ainda mester ser anuncia.

DAMAS A-KLASSE.

Dia 6 di April YMCA a kita tur duda di tur hende: CAMPEON DEN VOLLEYBALL FEMININO NA ARUBA









STA. CRUZ -- E di tres wega entre YMCA y Gazelles Power by Vitamalt a bira un problema serio pa Gazelles Power by Vitamalt cu no por a score ni 20 punto den e setnan.

Evelyn Lindor (chikito di estatura pero grandi den bati bala) tabata haci un fiesta cu su smashnan links. YMCA a subi veld decidido cu ta nan delaster wega di e campeonato.

Den un rato di ora Charlotte pone e score di 3-2 te 13-2 y despues di esey no tabatin mucho trabao mas pa YMCA.

Gazelles Power by Vitamalt a lucha duro pero ta te 18 punto nan a yega.

Prome set: 25-18 pa YMCA. Den di dos set tur hende a kere cu Gazelles Power by Vitamalt ta bay recupera tereno perdi, pero YMCA a wanta duro, y despues a ranca bai laga nan atras. YMCA ta gana e set aki tambe cu score di 25-17.

Ditres set Tramontana , por cierto un setter tremendo, a cuminsa pone e score na 5-0, y despues di esey YMCA a keda subi gradualmente, pero sigur.

Gazelles Power by Vitamalt tabata haci erornan innecesario y tabata yega hopi laat pa block e smashnan di YMCA. Nos a nota tambe cu smashnan di Gazelles Power by Vitamalt no tin e forza manera esnan di YMCA.

YMCA na cierto momento a haci seis cambio di hungador pa henter su banki haya un chens pa hunga y asina mes e wega a termina e di tres sin ningun dificultad cu score di 25-18.

Cu esaki YMCA a demostra cu ta nan ta domina volleyball femenino: FINALE A BAY 3 WEGA GANA STRAIGHT CU SCORE DI 3-0; 3-1; 3-0. PABIEN YMCA, PABIEN NA TUR HUNGADOR, PABIEN NA CHARLOTTE HEEMSTADT CU A DEBUTA COMO COACH/TRAINER Y CAPITAN DEN FINALE. BON TRABAO!!!!

Gazelles Power by Vitamalt a keda como sub-campeon. Pabien.





LATINOS EN EL HIP

howardarturo@yahoo.com

Elvis Crespo defiende los derechos de la comunidad gay

El cantante puertorriqueño se sintió discriminado en una emisora radial de Chicago porque no le permitieron defender los derechos de los homosexuales

El merenguero Elvis Crespo se molestó tanto durante una entrevista que había concedido a la emisora WPPN La Kalle 106.7 en Chicago, que se levantó y se fue, porque se sintió "discriminado por defender los derechos de la comunidad LGBT (Lésbico-Gay-Bisexual-Transgénero)".



ELVIS CRESPO

El cantante puertorriqueño está iniciando su gira "Idestructible LGBT Tour" –la cual nombró así porque decidió dedicar sus presentaciones a dicha comunidad – pero al parecer fue censurado por la estación radial. "Me cuestionaron de muy mala manera sobre este asunto y que no estaba bien que hiciera mi gira así".

"Me siento muy decepcionado que todavía en el siglo 21 exista este tipo de prejuicio en algunos medios de comunicación, en algunas personas", comentó el cantante sobre el incidente.

El intérprete de "Suavemente" decidió dedicar esta gira a la comunidad LGBT "porque son personas dignas y porque creo que debemos quitarnos la manía de que para apoyar a los gays, a las lesbianas o a los transgéneros uno debe ser gay. Nada que ver. Yo soy heterosexual, pero reconozco la grandeza en todos los seres humanos. Me da mucha rabia que muchos gays todavía sigan siendo marginados por sus preferencias sexuales". El cantante de 39 años aseguró que muchos de sus fanáticos son gays y que se siente bendecido de que les guste mi música. "A mí no me importa la sexualidad de la gente, ni su condición social, ni el color de su piel.

Anuncian que Manny Ramírez se retira del béisbol

EL DOMINICANO SE RETIRA CON PROMEDIO DE .312, 555 JONRONES Y 1.831 REMOLCADAS

Nueva York

Manny Ramírez, uno de los mejores bateadores latinoamericanos de todos los tiempos, se retiró del béisbol de Grandes Ligas.



Grandes Ligas anunció el viernes que el bateador designado de los Rays de Tampa Bay prefirió colgar el guante en vez de cumplir con el programa de prevención y tratamiento de drogas.

"El béisbol de Grandes Ligas recientemente le notificó a Manny Ramírez sobre un asunto bajo el programa de prevención y tratamiento de drogas de Grandes Ligas", indicó el organismo en un comunicado. "En vez de continuar con ese procedimiento bajo el programa, Ramírez le informó a MLB que se retira como jugador activo".

El comunicado no dice si Ramírez arrojó positivo a alguna sustancia prohibida. En 2009 cumplió con una suspensión de 50 partidos por arrojar positivo en un control antidopaje mientras jugaba con los Dodgers de Los Angeles.

Ramírez estaba en su 19na campaña en las mayores y se retira con promedio de .312, 555 jonrones y 1.831 remolcadas.

Jimmy Zambrano, acordeonero de Jorge Celedòn demandado por paternidad en Venezuela

El músico colombiano Jimmy Zambrano, acordeonero del cantante de vallenato Jorge Celedón está en el medio del escándalo. Y es que la joven zuliana Yanileth González, de 22 años lo demandó por inquisición de paternidad, el pasado diciembre.



Según la chica, ella y el artista mantuvieron una relación amorosa , que dio como fruto una niña que próximamente cumplirá tres años. "Él no quiere dar la cara", acota González, quien cuenta al PANORAMA de Maracaibo, su historia con Zambrano.

"Lo conocí en julio del 2006. Un amigo que le hacía transporte me regaló unas entradas para un concierto en el Parque La Leyenda Vallenata y fui con una amiga. Ese día me acercaron a la parte trasera del escenario y pude hablar con él. Me pidió que lo acompañara a otra presentación en Los Puertos y fui. Me dijo que estaba casado y tenia hijos. Yo también le hablé de mí. Para ese entonces tenía 17 años y estaba estudiando bachillerato. Intercambiamos teléfonos y correos.

A los días regresó para otro espectáculo y me llamó para vernos. El concierto era en Valencia y fue cuando nos hicimos novios. Evidentemente estaba consciente de su situación sentimental, pero el amor que sentía por él me cegó.

Mi mamá estaba al tanto de todo, al igual que el equipo de trabajo de Celedón. Obviamente dormíamos juntos… Fui a muchos hoteles y me sentía deslumbrada. Había mucho lujo de por medio.

Por varios meses nos comunicamos por teléfono. Él siempre me llamaba para saber de mí. Jamás fui interesada. Nunca me importó sacarle algo de valor, ni dinero. Mis amigas me decían que aprovechara y le exigiera dinero para continuar mis estudios, pero no le paré a eso. Yo quería ser periodista.

A veces me depositaba dinero, pero no eran grandes cantidades. En julio del 2007 vino y después de una presentación nos fuimos al hotel Gran Delicias. Yo había dejado de tomar las pastillas porque teníamos tiempo sin vernos. Él no usó preservativos y yo me confié de que no pasaría nada.

A los meses fui al médico y me dijo que era gastritis, pero como continué mal me hice un ecograma y supe que estaba embarazada. Sentía que todo se me venia abajo. Vengo de un hogar humilde, sin padre… Pensé que todo el mundo me juzgaría como la 'loquita'. Tuve mucho miedo.

Le conté por correo electrónico y él me dijo que me iba a ayudar, pero no lo hizo, pues hasta me tentó a terminar con el embarazo. Debo confesar que por mi mente pasó fugazmente esa idea, pero mis amigas me convencieron de que no lo hiciera. Jorge (Celedón) fue muy lindo conmigo. Me daba consejos y me decía que hablaría con Jimmy para que se hiciera cargo de la bebé. De él no tengo nada malo que decir.

Yo quería arreglar esto por las buenas, pero me cansé de sus engaños. Es triste que reniegue de nuestra bebé, por eso fui al tribunal e interpuse la demanda. Él me pidió que no hiciera esto público, pero no me quedó de otra. Lo siento por él, pero mi hija ya está por entrar al colegio y merece una vida bonita, sin necesidades. Aquí estoy, dispuesta a que le hagan una prueba de ADN a la niña.

LATINOS EN EL HIP

howardarturo@yahoo.com

Con rotundo èxito se celebrò

Primer Festival de Salsa en Clave

*Fue tremendo, fue espectacular el **PRIMER FESTIVAL DE SALSA EN CLAVE** celebrado el pasado Domingo en el Parke Arawa, evento musical organizado por **JS Productions** de nuestro colega **Jairo Silva** que resultò en rotundo èxito por la calidad de los participantes, de la **Banda Yibisòn** que se sobrò de calidad acompañando a los concursantes. Del pùblico ni hablar. Còmo gozaron las 500 y pico de personas que llenaron el Parke Arawa desde bien temprano para ser particìpe directo de esta gran fiesta salsera.*

*La ganadora absoluta resultò la bella **Oriana Yesenia,** una chica que impactò desde el primer momento por su vestuario, su soltura y su elegancia interpretando la pieza musical de **Los Van Van de Cuba ¨Despuès de todo¨.** El segundo lugar con apenas algunos puntos de diferencia del primer lugar se lo llevò **Jairo Maduro**, quien hizo una tremenda adaptaciòn del tema ´**Como te hago entender¨de Roberto Roena.***

*El tercer lugar se lo llevò una de las gratas revelaciones de la noche el niche **Isaac Quiñònes**, quien interpretò brillantemente el tema **¨Pequeñas cosas¨de Willie Gonzàlez.***

*Fue àrduo el trabajo del jurado conformado por **Gloria Romo, Hermenegildo Él Nene¨Segrera, Oscar Cuèllar y Howard Hernàndez**, quienes tuvieron que deliberar y discutir quien se coronaba como el ganador de la noche, con el resultado que ya conocemos.*

*Gran trabajo de **Raùl Uribe**, el animador de esta velada y muchìsimas felicitaciones para **Jairo Silva** quien se llevò los aplausos del pùblico portan magno evento que seguramente el pròximo año llevarà mucha màs gente por la calidad de este tremendo evento salsero.*



ISAAC QUIÑONES
(Tercer Lugar)



ORIANA YESENIA
(Primer Lugar)



JAIRO MADURO
(Segundo Lugar)



YACO
(Buena actuaciòn)



MESA DEL JURADO
Howard Hernandez, Gloria Romo, Hermenegildo Segrera y Oscar Cuèllar

CHRISTIAN APONTE
(Menciòn honorìfica)



ROSANNA KELLY
(Menciòn honorìfica)



howardarturo@yahoo.com Tel: 567-7194

LATINOS EN EL HIP

La guía oficial del Espectáculo Latino más leída de Aruba

Dónde comer/beber/comprar/jugar/chatear/dónde salir a rumbear en el fin de semana

La Taz-K

La Nueva Alternativa de Diversión en Aruba

NO TENEMOS LA CULPA DE SER DIFERENTES

MESAS DE BILLAR
MESAS DE DOMINO
VIDEOS/
PANTALLA GIGANTE HD
GRANDIOSA MUSICA Y FULL AMBIENTE...
TODO EN UN MISMO LUGAR!!

Los mejores tragos, la cerveza más fría a precios increíbles acompañados con delicias colombianas: (Chorizo, arepa con todo y empanaditas de carne)

BUSHIRI 26-H SEGUNDO PISO DI EDIFICIO KATRA, PANOORD DE BANJOLUX

COMPRA VENTA Arte Solo

CAS DI EMPEÑO



Bo tin mester di CASH?

Nos ta presta of cumpra bo ORO, Sin importa condishon of aspecto di tal!
Nos interes ta hopi abou y nos ta paga un bon suma pa bo ORO!

Nos ta fabrica y drecha joyas! Tambe nos por cambia e bateria di bo oloshi.

Nos ta situa na:
Havenstraat 31-E, Oranjestad
Patras di Royal Plaza
Tel: 583-8511
Celular: 749-5658

OPTICA Perfect VISION



Presenta su finisima colección de lentes de montura de conocidas marcas mundiales como:

BCBG MAXAZRIA
ELLEN TRACY
COLE HAAN
IZOD
OP (OCEAN PACIFIC)

Tanki Leendert 249-Local 7
Diagonal a Union Caribe
Tel: 587-4550

El Club de los Solteros



Abierto las 24 horas del día /Open Bar atendido por lindas y sensuales chicas /Sexy y exótico show con bellas bailarinas/ Karaoke/ Música Latina

HOTEL California

El sitio inn para relajarse, divertirse y descansar

Caya Betico Croes 152
Reservaciones: Tel: 588-5834

COLOMBIA Turismo de Aventura

!SIEMPRE VIVIRAS ALGO NUEVO!

Kayak / Cabalgatas / Ciclo montanismo / Rapel/ Canopy / Rafting y Trekking

JASABA
REPRESENTACIONES VIAJES Y TURISMO

Para mas informacion: **583-7607**

Wilhelminastraat 19, Layex Building Suite K

Fada di plaga?

KPM KROZENDIJK PEST MANAGEMENT & SUPPLIES N.V.

Tanki Leendert 10B-Unit 11
Tel: 588-0015

Nos ta bende productonan cu bo mes por usa pa combati, entre otro:



Cacalaca
Fruminga
Purga
Carpata
Houtluis
Musca
Djaca
Rato[illegible]
Mari[illegible]
Sang[illegible]
Harana
Pis pis

Aruba su Restaurant favorito

Rich & Famous BAR RESTAURANT

Comida Criolla/ Caribeña e Internacional



CHICKEN SATE
CURRY CHICKEN
BUFFALO WINGS
ALFREDO'S FETTUCCINI
MIX SEAFOOD
ARROZ MORO
CALCO A LA PARRILLA
SEAFOOD CHOWDER
FILLET MIGNON
GRILLED PORK CHOPS
PORK SATE

FAMOUS REGGY'S BURGER
GRILLED CHICKEN SANDWICH
GRILLED CHICKEN BREASTS
GROUPER FILLET
SPAGHETTI A LA BOLOGNESE
T-BONE STEAK
SHRIMP COCKTAIL
THREE WAYS SATE
BABY BACK RIBS
MIX GRILL
BEEF VEGETABLE SOUP

San Barbola 4D / Pida su plato favorito al Tel: 583-3167

LATINOS EN EL HIP

SALSA/ VALLENATO/ BACHATA/ MERENGUE/ REGGAETON/POP LATINO/ RADIO//// Y ETCETERAS

Lo Mejor del Weekend

Dónde comer/beber/comprar/jugar/chatear/dónde salir a rumbear en el fin de semana

DIADOMINGO AWOR

BUBALI R.E. YRAUSQUIN/ SUBWAY TA TOPA NACIONAL DEN "E CLASICO"



STA. CRUZ -- Aunque cu e "Clasico di Noord" ta keda Bubali contra Jong Aruba, e wega di Bubali contra Nacional a bin ta tumando forma di un classico durante e ultimo 5 añanan, y aunque ainda tempo mester demostra si e wega aki por wordo yama un clasico of no, e ta e wega cu mas interes ta genera den e futbol local.

E rivalidad ainda ta den su etapa di infancia ya cu pa un wega por ser catalogo un clasico e mester tin por lo menos dos generacion di rivalidad.

Pero tin varios ingrediente cu ta duna e wega aki un sabor di un clasico.

Ta trata aki di dos rival tradicional cu no lo parti un boonchi cu otro y no por waak otro ni riba potret.

No ta existi wega amistoso y tur wega ta un final riba su mes.

E ta e wega cu mas fanatico ta hala durante full e campeonato. Nacional su fanaticada ta hopi pasivo durante temporada regular y mayoria ta cuminsa yega stadion ora e team yega playoff, pero diadumingo awor "E Red Army" sigur lo tey pa duna Nacional e apoyo pa e wega aki. Bubali tin su "Hincha" cu tey tur wega, pero pa e wega di diadomingo awor sigur e cantidad di fanatico lo ta double of triple mas hopi cu normal.

E motibonan ta hopi.

E ta un wega special riba su mes, e ta un bataya pa supremacia, e ta un pasion cu ta bay mas leu cu e color di e camisa di e team.

E ta un wega cu ta atrae interes di tur amante di futbol no importa cual team bo ta.

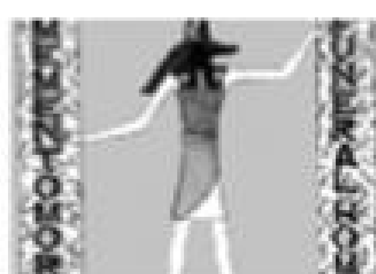
Den e promer vuelta nan a keda tabla na un gol pa banda den loke a ser cataloga pa prensa deportivo como e mihor wega di promer vuelta. Bubali a traha duro full siman pa e wega aki, y por book su ticket pa playoff cu un Victoria diadomingo awor.

Bubali ta bin di un Victoria convincente di 4-0 riba Estrella y Nacional ta bin di gana Juventud Tanki Leendeert 2-1.

Un invitacion ta bai na tur e fanaticada di Bubali pa bin bisti na berde cu blanco y bin cu bo yiunan y bira parti di historia di "e clasico" di futbol local.

Directiva di Bubali den nomber di su sponsornan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent –A-Car, Riceland Rice, Cheng's Supermarket, Fast Delivery ta invita tur su fanaticada pa e evento deportivo mas grandi di e week end aki. Bin apoya e Orguyonan di Noord den e lucha pa clasifica pa e playoff nan semi final. Yega tempran pasobra e wega aki ta bay ta sold out.

E campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa y bala ta cuminsa lora pa 7:00. Yega..awor tin Co !!



Mementomori Funeral Home

Cu hondo pena den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos defunto stima:

Sr. Ignacio Gregorio Guanipa Nuñez

Na nomber di su:

Casa: Sra.vda. Raquel Guanipa Nuñez - Raphaëla

Mama: Anita Nuñez de Guanipa na Venezuela

Yiunan:
Chudetha Felipie
Churlon Felipie
Diana Guanipa Nuñez (Venezuela)
Lauri Guanipa Nuñez (Venezuela)
Darwie Guanipa Nuñez (Venezuela)
David Guanipa Nuñez (Venezuela)

Rumannan:
Elier Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Miguel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Jose Luis Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Gabriel Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yolanda Rosa Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Ana Maria Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Yasmira Guanipa Nuñez y famia na Venezuela
Egle Guanipa Nuñez y famia na Venezuela

Nietonan:
Izayron Felipie
Daphne Felipie
Alfaron Felipie
Charmando Felipie
Dwayne Felipie
Dayanne Felipie
Chudellaina Horne
Illaina Horne
Suegro y suegra:
Birginia Raphaëla
Pedro (Vi) Raphaëla

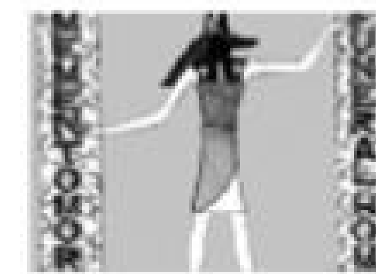
Swa y cuñanan:
Miriam Courtar y famia
Victoriano Raphaëla y famia
Jenny Raphaëla y famia
Irena Gutierrez Raphaëla y famia
Tanta y y omonan , sobrino y sobrinanan na Venezuela
Demas famia: Guanipa, Vargas, Sangronas Nuñez na Venezuela, Felipie Horne, Raphaëla , Courtar, Gutierrez.
Y tur su sernan conoci

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home,**
Diasabra 9 di April 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ta pidi un donacion pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO/INVITACION

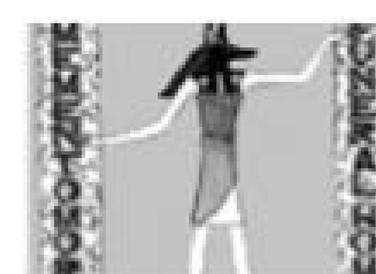
Pa medio di esaki nos, Denny Maduro, mama Lucia Laclé, yiunan Genesis y Jay-Dylan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel:

Janine Laclé

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi, E-mail, anuncio den corant y yamadanan local y international. Na tur famia cu a duna nos nan sosten nan oranan dificil. Tur esnan cu a compaña nos te na su lugar di sosiego. Randall Croes pa su bunita canticanan cu a duna nos hopi forza, na pastoor Mariano pa su bunita oracionnan den misa cu a duna nos consuelo.
Alavez nos ta invita tur famia, amigo, conoci y bisina pa tres santo sacrificio di misa ariba siguiente dianan:
Diadomingo 10 di April 2011 pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Diarazon 13 di April 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despues di misa diaranson lo tin un rosario na cas Rooi Afo 30.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki ruman, sobrinonan y demas famia kier gradici tur esnan cu a compaña nos na momentonan dificil di fayecmento y entiero di nos defunto stima:

Maria Maximina Dirksz--Tromp

miho conoci como "Ija of Madrina "

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan . Un danki special ta bay pa staf y personal di Dr.H.Oduber Hospitaal pa nan trato y atencion. Na tur famia, amigo y conocinan cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil.
Boso muestra di atencion lo ta un gran sosten pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, concoci y bisiñanan pa e ultimo santo sacrificio di misa **diadomingo 10 di April 2011 pa7'or anochi** na misa San Francisco na Playa, despues di misa lo tin un rosario na cas Venezielastraat 32/
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Dirksz-Tromp

Diadomingo di Divino Misericordia

1 di Mei 2011

Aruba Entertainment Center
2:00 pm - 7:45 pm
SS Eucaristico: 4:30 pm

Beatificacion di Papa Huan Pablo II

Hesus a bisa di e diadomingo aki:

"E alma cu ta confesa y ricibi Santo Comunion lo haya pordon total di su pica y castigonan." (Diario #699)

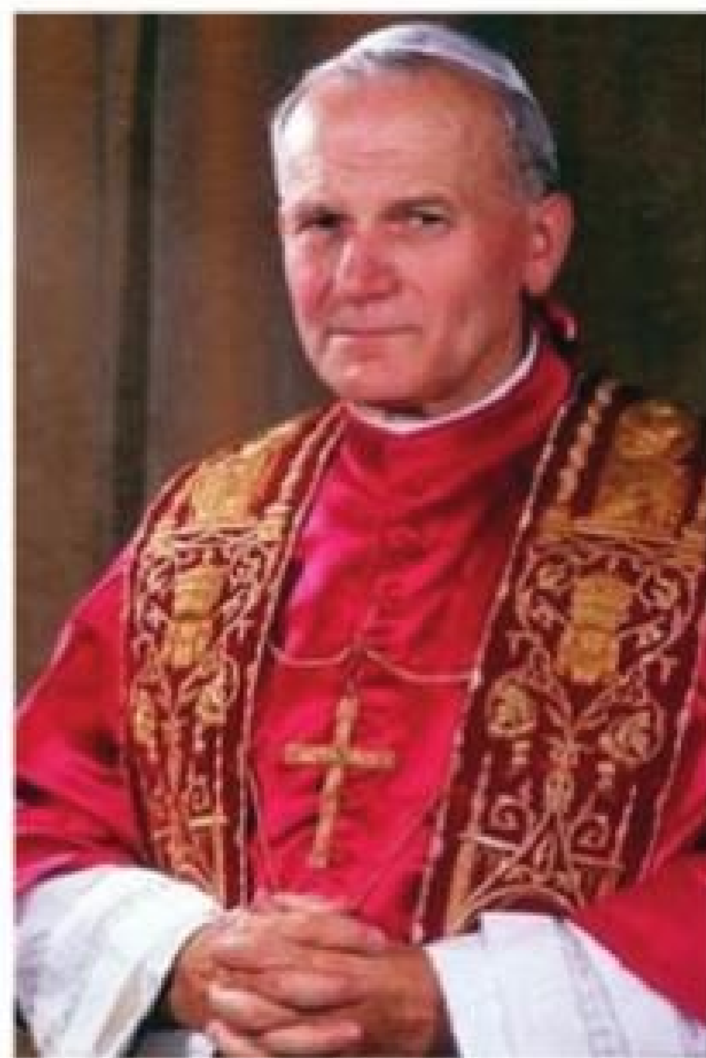








Fiesta Divina Misericordia
Beatificacion



Papa Juan Pablo II
1 Mei 2011



Mementomori Funeral Home

"Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra."

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Victoria Reyes Mercedes Winklaar

"Chiquita Vda. di Isidoro Doy Winklaar"

na edad di 75 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Madiki 60
di 7'or pa 9'or di anochi

"DIOS TA AMOR"

Ora bida ta duro y ta toca nos, nos no ta aprecia cu e momento ey "TUR COS TA BON PA esnan cu ta stima Dios" pasobra E so por calma e inmenso sufrimento. Cu sufrimento por ta beneficioso, por parece ireal o inhumano Di berdad e ta un aviso pa nos, un ley cu nos ta haya den bida. Tambe den bida di cristiannan, ora Dios permiti situacionnan pasa. E ta bin semper pa un motibo unda Dios lo percura pa un bon copia. Su palabra ta un garantia valioso cu ta duna confianza na e fe cristiaan. Asina Dios ta guia nos na su manera. Lo demas no ta asina importante.
JEHOVA Dios di Israel no tin Dios manera Bo ni ariba den cielo ni abao riba tera cu ta warda e pacto y misericordia na bo servidornan esnan cu ta cana Bo dilanti cu tur nan stimashon.
1 Reynan 8 :23
Dios ta e unico cu nunca ta defrauda bo ta cumpli semper na su pacto di Amor.

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Aurora Funeral Home

A fayece cristianamente



Susanna Maria Maduro

mihor conoci como "Tana"
*2 Juli 1926 †7 April 2011

Na nomber di:

Mescos cu su yiu: Robert (Papito) Vries

Su rumannan: Eric y Maria Willems y famia
Severino y Thelma Willems y famia
Mario y Cleana Willems y famia
Ursula y Luis Centeno y famia
Leopoldo Willems

Su cuña y swanan: Sra. Vda. Coleta Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda. Maria Maduro- Kelly y famia
Sra. Vda. Aura Maduro-Krozendijk y famia
Sr. Vdo. Arturo Maduro y famia

Su hijanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Su mihor amiga: Sra. Paulita Geerman

Demas famia: Maduro, Willems, Wever, Lopez, Hernandez, Lampe, Kelly, Krozendijk, Centeno, De Haseth, Ras, Tromp, Ruules, Arts, Suarez, Fingal, Laurence, Vries, Koolman

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na despedida di nos querida defunta, cual lo tuma lugar dialuna 11 di April na Aurora Funeral Home, pa 2'or di atardi, sigui pa entiero na Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

E beneficionan di studia na Universidad di ARUBA

E dia di informacion lo ta awe diasabra dia 9 di April di 9:00 or te 13:00 or

STA. CRUZ -- Dia 9 di April ta e dia cu tur studiante, mayor y esnan cu ta interesa pa haci us o di e oportunidad di studia na Aruba ta haya informacion tocante e posibilidadnan na Universidad di Aruba. Universidad di Aruba ta habri su portanan y ta invita tur hende pa bin cera conoci cu e cinco estudionan cu Universidad di Aruba ta ofrece. Universidad di Aruba no ta solamente pa studiante cu a caba Colegio Arubano of EPI, sino pa tur hende cu lo kier haci uso di e oportunidad pa sigui un estudio na nivel di Bachelor.

Universidad tin 5 estudio y diasabra awor tur hende interesa tin e oportunidad pa cera conoci cu e diferente facultadnan di nan interes.

Es decir, e personal, e docentenan, e programanan y tambe algun studiante, cu lo comparti nan experencia cu nan.

Kico ta e beneficionan di studia na ARUBA? Maske nos tin un universidad chikito na Aruba, e beneficionan ta hopi. Algun beneficio ta: - E klasnan ta chikito, cu tur facilidad moderno. - Tin facilidad di IT, biblioteca y espacio pa studia.

Tin espacio pa studia na e edificio na J.E. Irausquinplein y na esun na L.G. Smith Boulevard (pabou di Super Food). Debi na e cantidad di studiante na Universidad, tin dos edificio disponibel pa e studiantenan por haya les of por studia of traha riba proyecto. - Como cu e gruponan ta chikito, tin hopi guia y atencion personal pa tur studiante. E studiantenan ta haya hopi oportunidad pa acerca e diferente docentenan pa guia.

- Fuera di e atencion cu nan ta ricibi di e personal di nan facultad y di e docentenan, tin tambe diferente servicio di sosten, manera e oficina di asunto di studiante, biblioteca, oficina di guia psicologico etc. E diferente oficinanan ta brinda servicio na tur studiante. Tur e servicionan aki ta pa ofrece e studiantenan e sosten cu nan mester pa caba nan estudio cu exito. - E studiantenan ta siña traha den TEAM. Banda di e diferente proyectonan cu e studiantenan normalmente tin cu traha, nan ta haya oportunidad tambe pa traha den team cu studiante di e otro facultadnan.

- Tin cierto proyecto cu e studiantenan ta haya pa traha conhuntamente cu studiante di e otro facultadnan: sea un proyecto di nan docente of un proyecto cu ta importante pa comunidad of pa Universidad. E proyectonan ta na beneficio di comunidad Arubano. - Oportunidad pa participa activamente den e Service Club Circle K.



Circle K ta un club di servicio cu ta cay bao di Kiwanies Aruba y cu ta siña e studiantenan aspecto manera liderazgo y tambe con pa yuda esnan den nos comunidad, specialmente nos muchanan chikito. Tur studiante di Universidad tin e posibilidad di forma parti di e grupo di Circle K. - Como cu U.A. ta un universidad chikito, hopi di e docentenan ta bin di afor.

Es decir, cu e studiantenan ta ricibi nan informacion na nivel local y internacional. Por ehempel, e docentenan cu ta duna les na e Faculdad di Ley ta bini pa 2 of 3 siman di diferente universidad, manera Universidad di Maastricht, di Corsou y di Amsterdam. Pa e estudio di Trabao Social nan ta bini di Universidad di Corsou, di West Indies y di Puerto Rico. Pa e estudio di Hospitality,Tourism and Management nan ta bin di University of South Carolina. Na cada facultad tin docente cu ta bin di afor.

Hunto cu e docentenan di Aruba, Universidad di Aruba por garantiza un estudio na un nivel halto. - Gasto di matricula (collegegeld): Na Aruba ta paga solamente 1200 florin pa aña academico. Si nos compara esaki cu diferente otro universidad den nos region e collegegeld ta hopi abao.



Debi cu Universidad tin diferente areglo y acuerdo cu otro universidad, e studiantenan cu ta

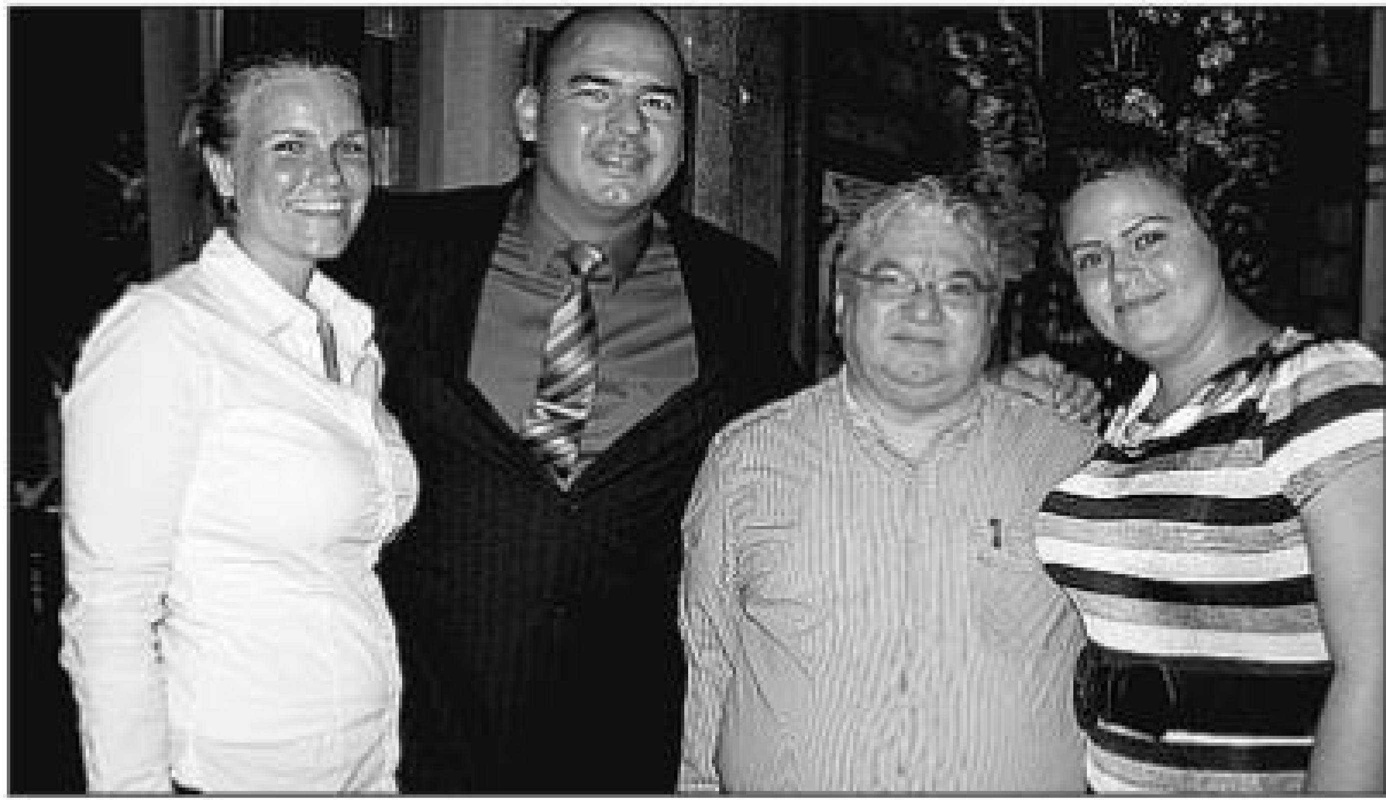
paga solamente collegegeld di ARUBA, por sigui un parti di nan estudio den exterior of haci nan stage na Corsou, Hulanda of Merca. Asina nos por sigui menciona diferente beneficio pa studia na Universidad di Aruba.

Den un otro articulo nos lo sigui informa tocante e diferente posibilidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda su studiantenan.

Nos lo enfoca riba e posibilidad pa den e di tres aña di nan estudio nan por haci parti di e estudio na un otro pais, pa nan amplia conocemento di nan estudio. Universidad ta invita pueblo en general pa asisti na e dia di informacion 9 di April, cu lo tuma lugar na e edificio na J.E. Irausquinplein di 9:00 or te 13:00 or.

Na Amazonia Churrascaria

Mario Tromp cu un cena di despedida di CMB

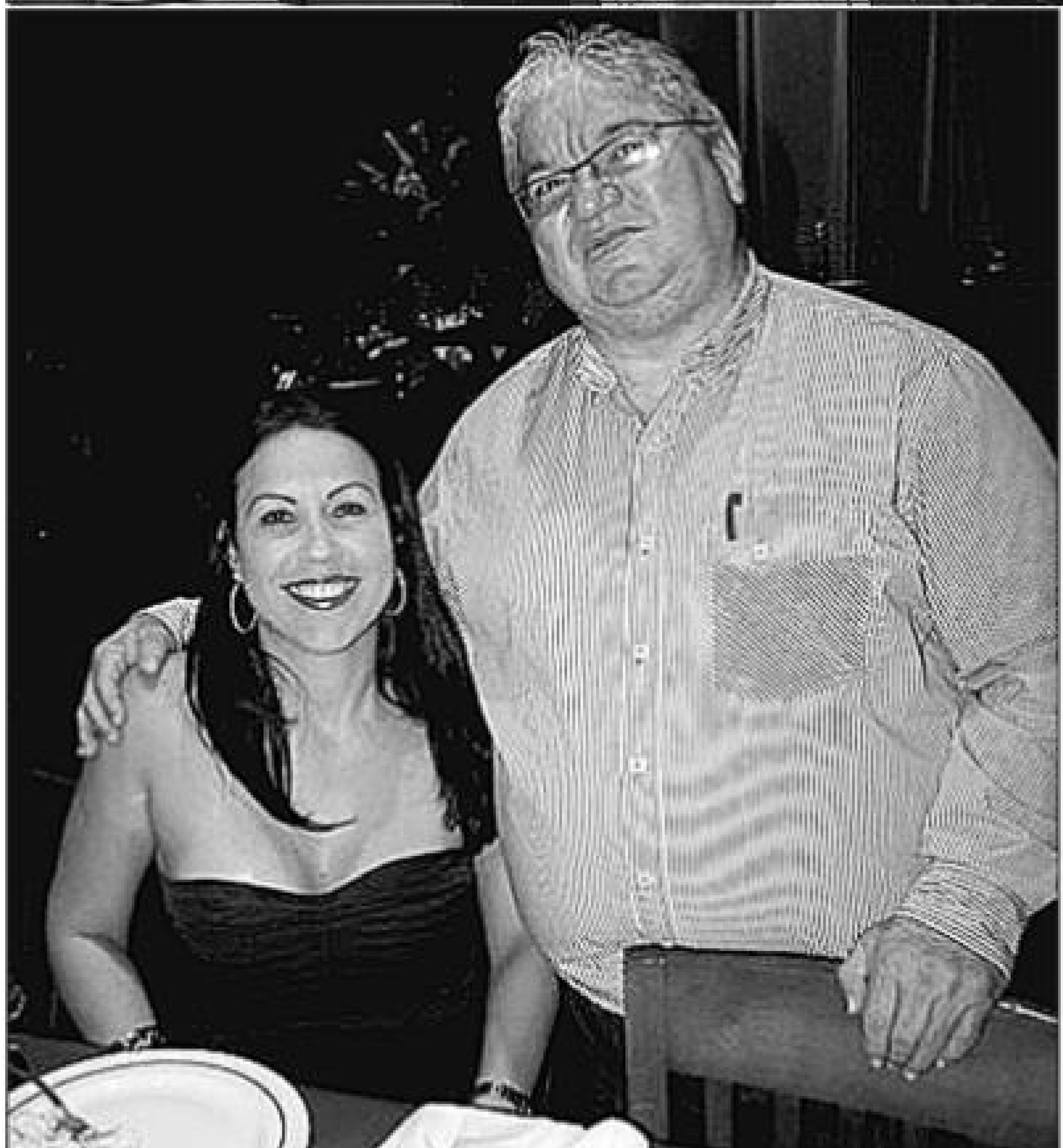












STA. CRUZ -- Mario Tromp a baha cu pensioen y a celebra cu un cena festivo. Palm Beach despues di a traha den e departamento di accounting di Caribbean Mercantile Bank pa mas di cuater decada, Mario Tromp a disfruta di un fiesta na Amazonia Churrascaria, pa celebra su bahamento cu pensioen, den presencia di tur su amigo- y coleganan di banco. Mario ta raporta cu e tin planea pa disfruta di un di dos carera como decorador, ademas di cuida su miembronan di famia bon, specialmente su mama, kende ta di un edad halto caba. Amazonia Churrascaria a crea un anochi inolvidabel pa Mario, yen di cuminda delicioso y amistadnan hopi stima.

Last Man Standing na EPB Hato exitoso



STA. CRUZ -- Dia Internacional di Salud a tuma lugar e asina yama "last man standing" di EPB Hato. Pa 6 siman largo 35 alumno di EPB a competi den e "challenge" aki. Resultado ta conoci: e prome premio a bay pa Sidey Croes di klas KMD. E segundo premio a bay pa e alumno cu mas a baha peso, esta Melvin Funez tambe di klas KMD. Nan a haya un bunita regalo di Fitness Warehouse cu tabata e unico sponsor di e proyecto aki. E 35 alumnonan mester a demostra perseverancia, disciplina y dedicacion. Mayoria alumno a cumpli y a combina e sport seriamente cu un dieta special pa 6 siman largo. E challenge tabata uno hopi duro den forma di un circuito di diferente ehercicio. E tabata un exito. E alumnonan a goza hopi. Despues di e training, nan no kier bandona e sala. Tambe tabata tin un sesion di Mai Tai duna door di e maestro Semerel. Alumnonan tabata hopi "exited" pa bringa otro den ring. Dificil pa termina e les, nan no kier a stop. Nan ta pidi pa mas. Hopi bon! E challenge aki ta parti di e proyecto di Gezonde School di e stagiaire Wynand Peters. E siguiente paso ta pa traha cu e alumnnonan cu tin sobrepeso y tambe cu esnan cu ta morbidamente obis. Despues di vakantie di Pasco Grandi lo cuminsa concientiza e alumnonan aki. A acerca un dietista y tambe Moralis Chirino di Botica di Servicio Maria pa yuda ataca e problema aki. Señor Willy Williams di Idefre tabata presente cu un regalito pa tur alumno. El'a lanza e idea pa bin cu e evento aki di 'last man standing' mas frecuente; no solamente na schoolnan na Aruba pero tambe pa henter Aruba. Un bon idea, mester traha riba dje.



Aruba Bank contento cu interes despues di Seminario di Hipoteca

CLIENTENAN TA APLICA DIARIAMENTE PA NAN HIPOTECA "BO CAS Y SPAR"



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Bank a organiza un Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas". E seminario tabata un exito rotundo y p'esey mes Aruba Bank ta recorda su clientenan cu no a aplica pa "Bo Cas y Spar" ainda, pa haci esaki libremente online riba www.arubababank.com of pasa na un di e sucursalnan strategicamente situa tur rond di nos Isla. E campaña "Bo Cas y Spar" ta pa tur persona cu kier Cumpra, Construi, Consolida of Refinancia nan cas. "Bo Cas y Spar" ta un prestamo di Hipoteca combina cu un Cuenta di Spaar y ta ofrece un interes hopi atractivo. Durante e periodo di bo Hipoteca bo ta paga bo prestamo y alavez spaar. Cu e suma cu bo a spaar bo por realiza otro metanan den futuro. Ademas di tur e beneficionan aki e cliente ta cuminsa paga despues di 6 luna. Aruba Bank ta ofrece e posibilidad pa aplica pa prestamo di Hipoteca online riba www.arubabank.com. Esaki ta un sistema hopi sigur y rapido. Clientenan cu aplica Online ta ricibi nan pre aprobacion dentro di 24 ora. Bishita www.arubabank.com awe mes y click riba e button "Apply for a Mortgage Now!". Pa mas informacion tocante Bo Cas y Spaar, pa aplica pa un Hipoteca online, por tuma contacto cu Call Center na 527 7700 durante ora nan di oficina for di 8'or di mainta te 4'or di atardi. Aruba Bank ta invita tur esnan cu ta interesa pa sea cumpra, construi, consolida of refinancia nan cas, pa bishita www.arubabank.com y aplica awe mes pa Hipoteca "Bo Cas y Spar".

AWE 9 DI APRIL

3 CANDELOSO PARTIDO DI FUTBOL VETERANO

ARIBA VELD DI ESTRELLA NA PAPILON SANTA CRUZ:

5:30 pm - ARUSUR ATLETICS VS SAN LUIS

6:45 pm - ROMA VS ARUSUR

8:00 pm - BARCELONA VS J.BRAZIL

BIN GOZA DI NOS GRAN FUTBOLISTANAN DI AÑA 60/70.

LO TIN UN GRAN CUSHINA Y UN BAR YEN DI CERVEZ.

BIN PASA UN RATO AGRADABEL.

Museo Arqueologico a duna presentacion tocante herencia sub-acuatico na Minister di Cultura



STA. CRUZ -- E siman aki Minister di Cultura a tene un reunion cu Departamento Cientifico di Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) tocante e topico di herencia sub-acuatico (marino).

Drs. Raymundo Dijkhoff a duna un presentacion como intro den e topico aki, sigui pa un discusion fructifero entre Minister Winklaar cu henter e Departamento Cientifico di Museo tocante e importancia y urgencia di proteccion di nos herencia sub-acuatico. MANA a invita Minister na e ocasion di e conferencia regional recientemente organiza pa UNESCO: "Desafíos Técnicos y Legales de la Arqueología Sub-acuática en México,

América Central y el Caribe" na unda drs. Dijkhoff tambe a tene un presentacion mustrando e situacion na Aruba pa locual ta trata estudio, documentacion y proteccion di nos herencia sub-acuatico. E topico aki ta uno riba cual museo ta enfoca mas y mas e ultimo añanan y ta un area di nos herencia cu mas atencion y cuido mester actualmente.

Minister Winklaar a scucha e preocupacionnan cu tanto e arqueologonan como e arqueologo-asistentenan a vocifera tocante e necesidad pa proteccion di nos herencia cultural sub-acuatico y a mustra su sosten y apoyo door di trece e idea pa crea un comision den cual diferente stakeholder por traha hunto y estrecho riba e topico importante y delicado aki.

UNESCO a traha un documentario cortico tocante e topico aki.

Tur interesado por download esaki for di e website di UNESCO via e link: www.unesco.org/culture/en/underwater y click riba Film EN pa Ingles of SP pa Spaño.



